

# Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats.

**Bezugs-Preis:**

1.00 zł. monatlich, für das Ausland  
3.00 Rm. vierteljährlich.

Anzeigen-Ausgabe: KOSMOS, Sp. z o. o.  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 4  
Fernruf. 4223, 4105, 4870  
**Anzeigen-Preis:** Laut Tarif  
Bei Werbestellen ist ein Pfand  
(Kontoguthaben) von 12 und 25, selbstständig  
anzugeben.

**Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, z. V.**

Poznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1556

2. Jahrgang

Poznań, den 15. Juli 1927

No. 14

**Zentralheizungen jeder Art, kompl. Badeeinrichtungen, Kupferkessel** für Haushalt  
u. Industrie

sowie alle **Kupferschmiedearbeiten** übernimmt

**J. R. STENZEL, OSTRÓW Wlkp., Kaliska 33. Tel. 200**

Ingenieurbesuch auf Wunsch.

## Aus dem Inhalt:

Die Handelsvertrags-Verhandlungen mit Deutschland .....	157
Titelübersetzungen der seit dem 23. Juni erlassenen Gesetze und Verordnungen (Dziennik Ustaw Nr. 55-60) .....	159
Einfuhrverbot für Weizen und Weizenmehl .....	160
Die Geschäftsansicht zur Abwendung des Konkurses .....	161
Zum Firmenrecht der Handelsgesellschaften .....	161
Ermaassigung des Hochszinsfußes .....	162
Das Scheitern der Dollaranleihe .....	162
Starke Verknapung am Geldmarkte .....	162
Deutsch-polnische Aufwertungsverhandlungen .....	162
Polnische Marktberichte .....	164
Weltmarktpreise .....	165
Der deutsche Handwerker in Polen .....	166
Anknüpfung von Geschäftsverbindungen, Stellenmarkt .....	168
Devisentabelle für Monat Juli 1927 .....	168
Verbandsnachrichten, siehe Beilage.	

# „Palmo“

**Tafelsofen  
unerreich!**

**M. WARM  
GNIEZNO**

**Glasschleiferei  
und  
Spiegel Fabrik**  
Großhandlung für  
Fensterglas, Bilder  
und Bilderleisten.  
KITTFABRIK



## Augenläser

in moderner Ausführung  
sachgemäß zugeschnitten

Barometer

Thermometer

Operngläser

Feldstecher

in reichhaltiger  
Auswahl.

Getreidewagen

nach amtlicher Vorschrift

Regenmesser

**H. Foerster,**

Diplom-Optiker

ul. Fr. Ratajczaka 35

Telephon 24-28.

**ALFRED OSTERMANN + POZNAŃ,**

**INNENARCHITEKTUR + MÖBEL- UND BAUTISCHLEREI**

Abteilung Möbeltischlerei: Schlafzimmer / Speisezimmer / Herrenzimmer / Einzelne Möbel / alles neuester Ausführung.

Abteilung Bautischlerei: Paneele / Decken / Fenster / Türen / Inneneinrichtungen / Ladeneinrichtungen.

**TISCHLERMEISTER  
HYBASKI 29. TEL. 5631**

# Verband für Handel u. Gewerbe e. v.

Poznań, ul. Skośna 8.

Wirtschaftliche Organisation der gesamten städtischen deutschen Bevölkerung des ehemaligen Bezirks Posen

Telefon 1536.

Geschäftsstunden  
von 8—3 Uhr.

Beitrag: Mindestbeitrag 50 gr monatlich, im übrigen  $\frac{1}{4}$  % des Einkommens vom Schätzeinschätzung der Mitglieder.

Sprechstunden des Geschäftsführers  
von 11—2 Uhr.

## Der Verband für Handel und Gewerbe, Poznań

hat in seinem Büro folgende Abteilungen eingerichtet, die auch Nichtmitgliedern des Verbandes gegen mässige Gebührenberechnung Auskünfte und Gutachten aller Art erstatten.

### Abteilung Steuerberatung:

Steuerberatungen, Steuerreklamationen.

### Abteilung Bücherrevision:

Übernahme von buchhalterischen Arbeiten, Aufstellung von Bilanzen, Abschluss-Revisionen.

### Abteilung Rechtsberatung:

Auskunft in allen Rechtsangelegenheiten, Auskunft über polnische Gesetze, Beratung in Aufwertungsangelegenheiten.

### Abteilung für Übersetzungen:

Übersetzungen deutsch-polnisch, polnisch-deutsch von Schriftstücken aller Art, desgl. Übersetzungen in Englisch, Französisch u. Russisch. Anfertigung von Eingaben an Behörden.

### Abteilung Stellenvermittlung:

Stellenvermittlung für kaufmännisches und gewerbliches Personal.

### Abteilung Auskunftei:

Sachgemäße Geschäftsauskünfte über Firmen des In- und Auslandes.

### Abteilung Verkehr:

Auskunft und Beratung in Zoll- und Frachtangelegenheiten. Durchführung von Zoll- und Frachtreklamationen. Vermittlung von Geschäftsbeziehungen. Auskünfte über Messeangelegenheiten des In- und Auslandes.

### Abteilung Sterbekasse:

Die Sterbekasse des Verbandes zahlt gegen einen Monatsbeitrag von 1.— zł ein Sterbegeld von 300.— zł. Mitglieder können auch Frauen und unverheiratete Töchter werden.

# KREDITVEREIN

Spółdz. z ogr. odp.

Fernspr. 2511

POZNAŃ, sw. Marcin 59

Fernspr. 2511

Annahme von Sparenlagen  
auf wertbestandiger Basis zu hohen  
Zinssätzen / Konto-Korrent und Scheckverkehr  
Inkasso / Akkreditive / Ausführung aller Bankgeschäfte.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

# Handel und Gewerbe

Erscheint am 8. u. 15. jeden Monats

**Abzugs-Preis:**

1,00 zł. monatlich, für das Ausland  
3,00 Km. vierteljährlich

## in Polen

Abzugsrechnung: C. O. B. O. S., S. J. A. S.  
Poznań, ul. Zielonogórska 4.  
Telefon: 942, 943, 944.  
Anzeigen-Preis: 100 Tsd. für  
die Wochenblätter, 2000 Tsd. für  
Sonntagsblätter; am 11. und 15. jeder Woche,  
außer 15. Okt.

**Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, z. V.**

Poznań, ulica Skłodowska No. 2 (Ergl. Vereinshaus) Poczta No. 1336

2. Jahrgang

Poznań, den 15. Juli 1927

Nr. 14

## Die Handelsvertragsverhandlungen mit Deutschland.

### Verlauf und Aussichten auf einen Abschluß.

Nachdem die günstige Konjunktur des Vorjahres, hervorgerufen durch den englischen Bergarbeiterstreik, schneller abgelaufen ist, als selbst Pessimisten vorausgesagt, ist das drohende Gespenst einer verschärften Wirtschaftskrise infolge zunehmender Passivität unseres Aussehens wieder in greifbarere Nähe gerückt. Wenn auch für den Zloty die Gefahr noch nicht unmittelbar ist — die 15-Millionen-Dollaranleihe wird für eine gewisse Zeit über den Berg helfen —, so machen sich die Folgen unserer zerfallenen Außenhandelspolitik bereits in einer Versteilung des Geld- und Kreditmarktes bemerkbar. Wieder wie zu Grabsich unseligen Zeiten spielt man mit dem Gedanken, den Außenhandel durch noch schärfere Einfuhrbeschränkungen (Einfuhrverbote, Kontingentierung, Valorisierung der Zölle) ins Gleichgewicht zu bringen und findet nicht den Mut, den einzig wirksamen Weg zu beschreiten, nämlich eine Steigerung der Ausfuhr (aktürlich in Angriff zu nehmen. Denn hierfür wäre eine grundlegende Änderung der bisherigen Vertragspolitik nötig, die vor allem zu einer Einigung mit dem größten Kunden Polens, Deutschland, führen müßte. Alle anderen Massnahmen bleiben Stückwerk; ihre Wirkung verpufft nach wenigen Wochen — und zurück bleibt nur ein neuer schwerer zu überwindender Schlag für unsere Wirtschaft. Es kann nicht zweifelhaft sein, dass wir heute trotz der auf beiden Seiten bestehenden Erkenntnis von der Notwendigkeit eines Uebereinkommens weiter denn je vom Abschluss eines Handelsvertrages mit Deutschland entfernt sind. Da von polnischer Seite immer wieder der deutschen Regierung die Alleinschuld an dem ergebnislosen Verlauf der Verhandlungen gegeben wird, soll in folgendem eine Darstellung des Weltwirtschafts-Archivs, Hamburg, über den bisherigen Verlauf und die Aussichten der Verhandlungen aus der Feder von Dr. Curt Poralla wiedergegeben werden. Unseres Wissens ist eine solche gedrängte Uebersicht, die ausserdem den Vorzug hat, sich auf amtliche Protokolle zu stützen, bisher nicht erschienen. Die Ausführungen dürften daher besondere Beachtung verdienen. Die Schriftleitung.

Die erste Anregung zur Einleitung deutsch-polnischer Handelsvertragsverhandlungen erfolgte im September 1924, und zwar im Hinblick auf den bevorstehenden Ablauf der Frist, bis zu welcher Polen auf Grund des Versailler Vertrages die handelspolitische Meistbegünstigung in Deutschland genoss. Die Besprechungen begannen Anfang Januar 1925 in Berlin und hatten die Regelung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen beiden Staaten nach Ablauf der erwähnten einseitigen Meistbegünstigung Polens zum Zweck. Schon am 13. Januar 1925 führten die Verhandlungen zum Abschluss eines vorläufigen Wirtschaftsabkommens mit Gültigkeit bis zum April 1925, welches unter anderem auch den Beginn der Verhandlungen über einen Handelsvertrag auf Anfang März 1925 festsetzte. Schon bei der Beratung des deutschen Vertragsentwurfs, der auf dem Grundsatz der beiderseitigen Meistbegünstigung aufgebaut und den in

letzter Zeit von Deutschland geschlossenen Handelsverträgen angepasst war, zeigte sich ein tiefgehender Gegensatz der beiden Auffassungen. Neben grundsätzlichen Differenzen in der Frage der Rechte für natürliche und juristische Personen (Niederlassungsfrage) und der Regelung des Warenverkehrs spielte bei den Verhandlungen die Frage eine grosse Rolle, ob Deutschland bereit wäre, die am 15. Juni 1925 ablaufende Frist für die Einfuhr zollfreier Kontingente, wie sie in der Genfer Konvention festgesetzt worden waren, über diesen Termin hinaus zu verlängern. Trotzdem die deutsche Delegation auf die diesbezüglichen Fragen der Einfuhrkontingente, besonders für Kohle, zu verhandeln bereit sei, wenn von polnischer Seite ein Entgegenkommen in den für die deutschen wirtschaftlichen Interessen wichtigen Punkten gezeigt würde, erliess die polnische Regierung unerwartet am 20. April 1925 eine Verordnung über Zollnachteile, welche durch die darin zum Ausdruck kommende schwere Diskriminierung deutscher Waren bei ihrer Einfuhr nach Polen den Verhandlungsgang störte und zum erstmaligen eine Unterbrechung in den Besprechungen herbeigeführt hat. Auf deutschen Einspruch wurde diese Verordnung wieder abgeändert; doch da der bisherige Vorsitzende der polnischen Delegation, v. Karłowski, — wohl im Zusammenhang mit dieser unmotivierten Massnahme der polnischen Regierung — zurücktrat, verzögerte sich die Wiederaufnahme der Verhandlungen. Aber noch bevor der neu ernannte polnische Bevollmächtigte, Dr. Pradziński, die Beratungen wieder aufgenommen hatte, erhöhte die polnische Regierung die Einfuhrzölle auf zahlreiche Waren um 100 Prozent bis 700 Prozent.

Als die polnische Regierung am 25. Mai 1925 durch ihre Delegation erklären liess, einen Zolltarifvertrag nicht abschliessen zu können, wurde es klar, dass der Abschluss eines Handelsvertrages vorläufig als unmöglich angesehen werden musste. Deshalb wurde von deutscher Seite der Abschluss eines provisorischen Abkommens über die Regelung des Warenverkehrs für die Dauer von neun Monaten vorgeschlagen, das vor allem die Zusicherung enthalten sollte, dass Polen keine Einfuhrverbote erlassen werde. Deutschland war bereit, Polen den status quo hinsichtlich der Fleischeinfuhr zu garantieren, ein Kohlenkontingent von 100 000 Tonnen monatlich zu gewähren und — um auch noch das letzte Hindernis für das Zustandekommen eines solchen Provisoriums aus dem Wege zu räumen — die Frage der Liquidation des deutschen Eigentums, über

die Polen nicht verhandeln wollte, für das vorläufige Abkommen auszuschalten. Am gleichen Tage (20. Juni 1925), an welchem der Entwurf eines solchen Provisoriums der polnischen Delegation überreicht wurde, veröffentlichte die polnische Regierung eine zahlreiche Waren umfassende Einfuhrverbotsliste, die sich ausschliesslich gegen Deutschland richtete. Damit war polnischerseits der erste Schritt getan, der als Beginn des Wirtschaftskrieges gegen Deutschland gewertet werden muss. Von polnischer Seite wird zwar immer wieder behauptet, Deutschland habe durch die Kohleneinfuhrsperre den Zollkrieg mit Polen provoziert. Tatsächlich ist am 14. Juni 1925 die Frist abgelaufen, bis zu welcher auf Deutschland die Verpflichtung lastete, gewisse Kontingente ostoberschlesischer Kohle und anderer Waren zollfrei nach Deutschland hereinzulassen. Dass Deutschland dieses aus dem Versailler Vertrag stammende Privileg für Polen bei der ungünstigen Lage auf dem heimischen Kohlenmarkte nicht ohne Gegenkonzession verläugern konnte, liegt klar auf der Hand. Mit demselben Recht hatten Frankreich oder Belgien eine Verlängerung ihrer am 16. Januar 1925 abgelaufenen elsass-lothringischen bzw. luxemburgischen Kontingente ohne Gegenleistung verlangen können. Der Ablauf dieser Frist und die sich daraus ergebenden Konsequenzen können deshalb keineswegs, wie es durch Polen geschieht, als Beginn des Handelskrieges durch Deutschland hingestellt werden.

Jedenfalls hat Polen seiner Zeit mit der Einführung von Einfuhrverboten gegen deutsche Waren den deutschen Vorschlag eines provisorischen Abkommens zur Vermeidung des Zollkrieges abgelehnt. Bis heute ist es unklar geblieben, was eigentlich die polnische Regierung damals veranlasst hat, das überaus günstige deutsche Angebot zurückzuweisen. Nachdem schon vorher eine Reihe von Zollerhöhungen und Einfuhrverboten in Polen in Geltung waren, hatte sich das deutscherseits vorgeschlagene Provisorium einzig und allein zum Nachteil der deutschen Exportinteressen auswirken müssen, ohne dass sich Deutschland gegen spätere Zollerhöhungen irgendwo hatte schützen können. Insofern ist der deutsche Exporthandel durch die unerwartete Absage seitens Polens vor manchen unangenehmen Überraschungen verschont geblieben. — Als die deutsche Regierung auf eine ablehnende Antwort der polnischen Delegation, dass die Verordnung über Einfuhrverbote auf deutsche Waren nicht zurückgenommen werden könne, ihrerseits zu gleichen Massnahmen griff (durch Verordnung vom 13. Juli 1925), erliess Polen eine zweite umfassende Liste von Einfuhrverboten, die eine weitgehende Sperre für deutsche Waren zur Folge hatte. Die polnische Delegation wiederholte ihre schon früher abgegebene Erklärung, dass Polen die zolltarifrische Meistbegünstigung und das Einreiserecht für Handlungsreisende nur zugestehen kann gegen ein monatliches Kohlenkontingent von 350 000 t und gegen Sicherung der Einfuhr — nicht nur von Fleisch, sondern auch von lebenden Rindern und Schweinen. Die polnische Delegation kam somit auf den bereits früher von ihr ausgesprochenen Gedanken zurück, ihre als ausgesprochene Kampfmassnahmen ausschliesslich gegen Deutschland gerichteten Einfuhrverbote dem ein Jahrzehnt und gegenüber allen Ländern bestehenden deutschen Kohleneinfuhrverbot gleichzustellen. Ebensovienig trug die polnische Forderung auf Einfuhr von lebendem Vieh dem deutschen Standpunkt Rechnung, dass wegen der Gefahr von Seuchenübertragungen die Einfuhr von Rindern überhaupt nicht und von Schweinen, wenn überhaupt, so nur in ganz beschränktem Umfange und unter grössten Sicherungen in Frage kommen könne; hat doch Deutschland mit Rücksicht auf seinen Viehbestand ausser mit Oesterreich mit keinem seiner Nachbarländer ein Veterinarabkommen geschlossen.

Deutschland hat sich dem polnischen Wunsche, Mitte September 1925 die Lage erneut zu prüfen, nicht versagt. Am 16. September wurden dann auch die deutsch-polnischen Verhandlungen nach zweimonatiger Unterbrechung wieder aufgenommen; doch stellte sich bald wieder heraus, dass eine weitere Aussetzung der Verhandlungen notwendig sei, da Polen vor Abänderung seines Zolltarifs und Einführung neuer Importverbote stand. Die Beratungen wurden also auf gemeinsamen Beschluss wieder vertagt, bis die neuen polnischen Bestimmungen überreicht und geprüft wurden. Als am 17. Dezember 1925 die beiden Delegationen zur ersten Sitzung wieder zusammentraten, schlug nun ganz unerwartet Polen den Abschluss eines Provisoriums vor. Die polnische Delegation wollte auch über die Bindung von 50 bis 100 Zollsätzen mit Deutschland verhandeln. Da aber die polnische Zollpolitik inzwischen eine wesentliche Verschärfung erfahren hatte, so hatte ein solches Provisorium in der Hauptsache nur Vorteile für Polen gehabt; denn waren die deutschen Kampfmassnahmen jetzt ohne wesentliche polnische Konzessionen aufgehoben worden, so wäre der Erfolg der gewesen, dass Polen, nachdem fast alle deutschen Einfuhrverbote fortgefallen waren, fast ungehindert mit seinen Waren nach Deutschland hereinkommen wäre, während Deutschland bei den jetzt allen Ländern gegenüber geltenden zahlreichen polnischen Importverboten und bei den polnischen Prohibitivzöllen vor fast verschlossenen Türen in Polen gestanden hätte. Es waren daher rein wirtschaftliche Erwägungen, die es Deutschland unmöglich machten, auf ein Provisorium in der von Polen vorgeschlagenen Form einzugehen.

Wenn auch die deutsche Delegation den polnischen Vorschlag eines Provisoriums ablehnen musste, so hat sie nicht darauf bestanden, dass vor Abschluss eines Handelsvertrages alle Bestimmungen bis ins einzelne formuliert sein müssten. In den Bemühungen, sobald als möglich den Wirtschaftskrieg zu beenden und zu normalen Beziehungen zu gelangen, war Deutschland zum Abschluss eines Vor- und Kernvertrages, gewissermassen als Etappe zu einem endgültigen Handelsvertrag bereit. Voraussetzung blieb dabei allerdings eine Einigung über alle wesentlichen Punkte. Denn man war sich deutscherseits darüber klar, dass, wenn erst einmal ein solcher Vertrag abgeschlossen war, wichtige Forderungen später nicht mehr durchzusetzen sein würden. Neue Komplikationen brachte der revidierte polnische Zolltarif, denn es stellte sich heraus, dass er tatsächlich so zahlreiche Änderungen aufwies, dass eine völlig neue Bearbeitung der deutschen Zollwünsche unvermeidlich war. Es ist nämlich zu berücksichtigen, dass der deutsche Export nach Polen, der fast nur aus Fertigfabrikaten besteht, sich auf fast alle Positionen des polnischen Zolltarifs ziemlich gleichmässig verteilt; es war daher erforderlich, diese sämtlichen Positionen mit den Vertretern der betreffenden Branchen neu durchzuberaten. Infolgedessen konnte die Liste der deutschen Zollwünsche erst am 25. Januar 1926 der polnischen Delegation überreicht werden. Gleichzeitig hat auch die polnische Delegation ihre Wunschliste überreicht. Die deutsche Liste enthielt 600 Punkte des polnischen Zolltarifs, für die Deutschland ausserhalb der Meistbegünstigung fixierte Einfuhrzollsätze (590) und Herabsetzung der polnischen Exportzölle (10) verlangte. Die polnische Liste forderte für 186 Positionen des deutschen Zolltarifs prozentuale Zollnachteile zwischen 60 und 80%. Die Prüfung der gegenseitigen Listen nahm, wie vorauszusehen war, mehrere Wochen in Anspruch. Eine deutsche Anregung, die seit dem 25. Januar 1925 entstandene Pause durch Verhandlungen über das Niederlassungsrecht auszufüllen, wurde von der polnischen Delegation abgelehnt. (Forts. folgt.)

Gesetzgebung und Verwaltung.

Tiellihersetzungen.

Die Bezeichnung „(übersetzt)“ bedeutet, daß das betreffende Gesetz in der Zeitschrift der deutschen Seile- und Sanitätsverwaltung für Polen und Pomeraner „Polnische Gesetze und Verordnungen in der „cher Ubersetzung“ erschienen ist. Die Zeitschrift ist von der Geschäftsstelle, Poznań, walz Leżycyńskiego 2, zu beziehen.

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 55 vom 23. 6. 1927.

- Pos. 482 (übersetzt) — vom 10. 6. 1927 betr. Abänderung der vorläufigen Vorschriften über die Gerichtskosten 754
483 — vom 10. 6. 1927 betr. Bezeichnung gewisser Bezirke und Ortschaften als „republicke“ oder befestigte Rayons 754
484 — des Agrarreformministers vom 21. 5. 1927 betr. Gebühren und Leistungen bei Aufhebung der Dienstbarkeit in den Wojewodschaften Kielce, Lublin, Łódz., Warszawa und in dem westlichen Teile der Wojewodschaft Białystok 755
485 — des Agrarreformministers vom 21. 5. 1927 betr. Gebühren und Leistungen bei Aufhebung der Dienstbarkeit in den Wojewodschaften Wołyń, Polessie, Nowogródzki, Wilna und in dem östlichen Teile der Wojewodschaft Białystok 755
486 — des Finanzministers vom 8. 6. 1927 betr. nachträgliche Registrierung von Pfandbüchern der chem. russischen Landschaftsbanken, Petersburg-Tolnar, Moskwa, Kiew, Putlawer, sowie der Obligationen der Städtischen Kreditgesellschaft in Zytomir wie auch von namentlichen Quittungen der Kreditinstitutionen und anderer staatlichen und privaten Institutionen für die oben genannten denotierten Pfandbücher und Obligationen 760
487 — des Post- und Telegraphenministers vom 15. 6. 1927 betr. Telefoniarbeit, die durch die Polska Akcyjna Spółka Telefoniczna exploriert werden 760
488 — des Verkehrsministers vom 17. 6. 1927 betr. Bestätigung der Tarifgebühren für den Transport von Personen, Hunden, Gepäck und aussergewöhnlichen Sendungen auf dem Straßen- und Weichenschauder Zufuhrbahnen A. G. 763

Regierungserklärung:

- 489 — vom 17. 6. 1927 betr. Notenaustausch bezüglich der Bestätigung des Abkommens zwischen der Freien Stadt Danzig und der Republik Polen über die gegenseitige Vollstreckung von gerichtlichen Entscheidungen, unterzeichnet zu Danzig am 28. 11. 1925 763

Abkommen:

- 490 — zwischen Polen und der Freien Stadt Danzig betr. die gegenseitige Vollstreckung von gerichtlichen Entscheidungen 764

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 56 vom 27. 6. 1927.

Verordnungen des Staatspräsidenten:

- Pos. 491 (übersetzt) — vom 20. 6. 1927 betr. Amortisation von Obligationen über die Grund der Verordnungen des Staatspräsidenten vom 27. 1924 schliessen 576
492 (übersetzt) — vom 24. 6. 1927 betr. Bestätigung des Vertrages zwischen der Republik Polen und der Freien Stadt Danzig bezgl. der Einführung des Tabakmonopols auf dem Gebiete der Freien Stadt Danzig, abgeschlossen in Danzig am 31. 3. 1927 770

Verordnungen des Ministerrates:

- 493 — vom 13. 5. 1927 betr. Abänderungen und Ergänzungen der Verordnungen des Ministerrates vom 26. 6. 1924 betr. Festsetzung der Tabelle der Dienstgrade in den städtlichen Behörden und Ämtern 771
494 — vom 3. 6. 1927 betr. Einreichung der einzelnen Heamtengruppen mit besonderen Qualifikationen im Bereiche des Ministeriums für Öffentl. Arbeiten in die Kategorie der unteren Beamten, Festsetzung ihrer Titel, sowie deren Einreichung in die Gehaltsgruppen 772

Verordnungen des Ministers:

- 495 (übersetzt) — des Kriegsministers vom 1. 6. 1927 betr. Abänderung der Anlage Nr. 1 zum 3. 3. 1926 betr. Ordnung des Kriegsministers und der anderen Minister zum Gesetz über die allgemeine Wehrpflicht 773
496 — des Kriegsministers vom 2. 6. 1927 betr. „Fundus kwalifikacji wojskowej“ („Militärqualifikation“) 779
497 (übersetzt) — des Ministers für Arbeit und soziale Fürsorge vom 15. 6. 1927 betr. Verhängung des Abs. 1 des Art. 2 des Gesetzes über die Arbeitslosenversicherung bei geistigen Arbeitern, sowie betr. Verlängerung des Unterlohnzeitraumes bis zu 26 Wochen 782
498 — des Post- und Telegraphenministers vom 18. 6. 1927 betr. Einführung der Postmarken mit dem Bildnis des Juliusz Slowacki in den Verkehr 783
499 — des Justizministers vom 10. 6. 1927 betr. Dislokation der Friedensgerichte im Kreise Molodeczno im Bezirke des Bezirksgerichts in Wilna 783
500 — des Justizministers vom 18. 6. 1927 betr. Aufhebung des Friedensgerichtes beim Kreisgericht in Suwiecie 783
501 — des Finanzministers vom 22. 6. 1927 betr. Verlängerung der Frist zum Austausch der Obligationen der durch die ehemalige Provinz Galizien aufgenommenen Anleihe gegen Obligationen der 5%igen Konversionsanleihe 783

Regierungserklärung:

- 502 — vom 18. 5. 1927 betr. Beitritt Polens für die Freie Stadt Danzig zur Konvention und dem-Satzungen betr. Transithfreiheit, die am 20. 4. 1921 in Barcelona unterzeichnet wurden 784

Regierungserklärung:

- 503 — des Auswärtigenministers vom 9. 5. 1927 betr. Berichtigung des Fehlers im Text der Handelskonvention und des 11. Nachtragsprotokolls zur Handelskonvention zwischen der Republik Polen und Tschechoslowakei, die in Warschau am 23. 4. 1925 unterzeichnet wurden 786

- Dziennik Ustaw R. P. Nr. 57 vom 28. Juni 1927.
Pos. 504 — (übersetzt) vom 21. 6. 27 über die Bewirtschaftung der Wälder, die nicht Eigentum des polnischen Staates sind 785

- Dziennik Ustaw R. P. Nr. 58 vom 30. Juni 1927.
Pos. 505 — (übersetzt) vom 27. 6. 27 betr. Abänderung der Bestimmungen des Art. 6 des Mieterschutzgesetzes 793

- 506 — vom 3. 6. 27 betr. Abzweigung der Gemeinde Dmochy-Glinki von dem Kreise Ostrow in der Wojewodschaft Białystok und deren Einverleibung in den Kreis Wyszki-Mazowiecki in derselben Wojewodschaft 794
507 — vom 22. 6. 27 betr. Verlängerung der Wechseltermine in dem Bezirke des Appellationsgerichtes in Warschau 794
508 — vom 22. 6. 27 betr. Verlängerung der Wechseltermine in dem Bezirke des Appellationsgerichtes in Lublin 794
509 — vom 23. 6. 27 betr. das Ständeschiedswesen in den Bezirken der Appellationsgerichte in Warschau, Lublin und Wilna 794

Verordnungen der Minister:

- 510 — des Verkehrsministers vom 10. 6. 27 betr. Einführung der Tarifermässigung für Eisenbahn und Nadel aus Eisenbahn im Verkehr zwischen Polen und der Tschechoslowakei 795
511 — des Verkehrsministers vom 10. 6. 27 betr. Abänderungen und Ergänzungen der Tarifermässigung für Eisenbahn in dem Verkehr zwischen Polen und der Tschechoslowakei 795
512 — (übersetzt) des Finanzministers vom 22. 6. 27 betr. Zollermässigungen für im Inlande nicht herstellbare Maschinen und Apparate 796

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 59 vom 2. Juli 1927.

Verordnungen des Staatspräsidenten:

- Pos. 513 — (übersetzt) vom 24. 6. 27 betr. Verlängerung des Kadenzbereiches der Krakauer Kasernen 797
514 — vom 24. 6. 27 betr. Einlaß des staatlichen Grundstücks gegen ein privates Grundstück in Brzezan 798
515 — vom 24. 6. 27 betr. Verkauf des staatlichen Platzes in Uniejów 798

- 516 — (übersetzt) vom 17. 6. 27 betr. Einfuhrverbot für Weizen und Weizenmehl 799

Verordnungen der Minister:

- 517 — (übersetzt) des Post- und Telegraphenministers vom 3. 7. 27 betr. Telegramme mit mehreren Bestimmungsorten 799
518 — des Agrarreformministers vom 22. 6. 27 betr. Bildung des Kreislandtages in Gdingen 801
519 — des Agrarreformministers vom 22. 6. 27 betr. Anwendung des vereinfachten Verfahrens bei der Aufhebung der Dienstbarkeit und bei der Aufhebung der zugehörigen Hypothek von Grundstücken in den in der Wojewodschaft Lublin gelegenen Gütern „Miodzrzec i Wotorz“ 801
520 — (übersetzt) des Landwirtschaftsministers vom 1. 7. 27 betr. Wälder, für welche der Plan einer Einrichtung der Waldwirtschaft durch ein Wirtschaftsprogramm erstet werden kann 802
521 — (übersetzt) des Landwirtschaftsministers vom 17. 7. 27 betr. Wälder, bei welchen einige Bestimmungen der Verordnungen des Staatspräsidenten vom 24. 6. 27 über die Bewirtschaftung der Wälder, die nicht polnischen Staatsleuten sind, keine Anwendung finden 802

Rekanntmachung:

- 522 — des Justizministers vom 25. 6. 27 Berichtigung der Schlussbestimmungen des Art. 2 des Abkommens zwischen Polen und Danzig über die gegenseitige Vollstreckung der Gerichtsentcheidungen, unterschrieben zu Danzig am 28. 11. 25 802

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 60 vom 7. Juli 1927.

- Pos. 523 — zwischen Polen und Deutschland über die Verwaltung der die Grenze bildenden Strecke der Oder, unterzeichnet in Cosel am 19. 1. 26 804

- 524 — Regierungserklärung vom 18. 6. 27 betr. Austausch der Ratifikationsurkunden des Abkommens zwischen Polen und Deutschland über die Verwaltung der die Grenze bildenden Strecke der Oder, unterzeichnet in Cosel am 19. 1. 26 806

- 525 — vom 24. 6. 27 betr. Verkauf des ehem. Pulvermagazins in Sztolozow, sowie des ehem. Pulvermagazins in Łazy bei Kadymy, Kreis Jaroslaw 808

- 526 — (übersetzt) vom 24. 6. 27 betr. Abänderung der Art. 22, 48 und 230 des Finanzstrafgesetzes 808

Anordnung des Staatspräsidenten:

- 527 — vom 24. 6. 27 betr. Entsendung von Grundrenten für den Bau eines Wachhauses des Grenzwahlkorps im Dorfe Trulaki 809

Verordnungen der Minister:

- 528 — des Post- und Telegraphenministers vom 24. 5. 27 betr. die mit Amerika „via Radio—Warszawa“ ausgetauschten Radiotelegramme 810
529 — (übersetzt) des Post- und Telegraphenministers vom 1. 6. 27 betr. Postauflräge im Inlandsverkehr 811
530 — des Post- und Telegraphenministers vom 3. 6. 27 betr. Organisation von Post- und Telegraphenermittlungsstellen 814
531 — des Unterrichtsministers vom 1. 7. 27 betr. die öffentliche Aufklärung vom 30. 5. 27 betr. die Anerkennung von Diplomen der Humanistischen Fakultät an der Universität Lublin als Vorbedingung für die Zulassung zum staatlichen Mittelschulreifeexamen 815
532 — (übersetzt) des Agrarreformministers vom 10. 6. 27 betr. die Art der Werterschätzung der Reklamationsauslagen bei den ausgetauften Orlern 817

513	— des Kriegsministers vom 25. 6. 27 betr. Versetzung von Berufs-offizieren zum technischen Korps der polnischen Kriegsmarine	817
514	— des Justizministers vom 20. 6. 27 betr. die Dislokation der Friedensgerichte im Kreise Radzimin im Bezirke des Bezirks-gerichtes in Warschau	818
515	(Ersatz) des Verkehrsministers vom 26. 6. 27 betr. Ergänzung des polnisch-deutschen Warenzolltarifs	818
516	— des Verkehrsministers vom 2. 7. 27 betr. Bestätigung der Tarif-gebühren für die Beförderung von Personen auf den Strecken der Lotzer Elektrischen Zufuhrbahnen A.-G.	818

## Steuerwesen und Monopole.

### Binnahmen von Staatssteuern und Monopolen in der ersten und zweiten Dekade des Monats Juni.

<b>1. Unmittelbare Steuern:</b>		1. Dekade	2. Dekade
Grundsteuer	.....	595 947	387 858
Steuer von städtischen und bestimmten Grundstücken	.....	—	1 411 622
Gewerbe- und Umsatzsteuer	.....	3 341 383	6 561 753
Einkommensteuer	.....	2 972 228	2 501 225
Vermögenssteuer	.....	399 446	285 351
Andere unmittelbare Steuern	.....	1 360 645	1 503 550
Zusammen	.....	8 669 649	12 661 359
<b>2. Mittelbare Steuern:</b>			
Weinsteuer	.....	48 984	57 398
Biersteuer	.....	509 802	105 848
Zuckersteuer	.....	548 083	4 910 620
Röhölsteuer	.....	638 457	87 276
Andere mittelbare Steuern	.....	500 834	230 670
Zusammen	.....	2 246 160	5 481 812
<b>3. Zölle:</b>			
Einfuhrzölle	.....	6 529 910	7 458 868
Ausfuhrzölle	.....	238 603	151 814
Zusammen	.....	6 766 522	7 610 382
<b>4. Stempelgebühren:</b>			
Stempelgebühren (einschl. all. Pns.)	.....	5 453 741	5 035 374
<b>5. Monopole:</b>			
Sacharimonopol	.....	—	—
Zahnmonopol	.....	895 669	1 085 012
Tabakmonopol	.....	10 000 000	10 000 000
Spiritusmonopol	.....	4 644 364	8 626 950
Zundholzmonopol	.....	—	—
Staatliche Lotterien	.....	—	600 000
Zusammen	.....	15 540 033	20 311 952
Außerordentlicher Zuschlag zur öffentlichen Danina	.....	1 335 762	2 019 562
Insgesamt	.....	40 011 867	53 120 451

### Die Verwaltung des polnischen Tabakmonopols

hat bekanntlich schon während des ganzen Bestehens dieses staatlichen Monopolzweiges Anlass zu vielfachen Klagen gegeben, die sich nicht nur auf organisatorische Dinge, sondern vor allem auch auf die Qualitäten der hergestellten Monopolfabrikate bezogen. Eine soeben vom Finanzminister ergangene Verordnung, deren amtliche Bekanntgabe noch bevorsteht, bezweckt eine gewisse Reorganisation durch Einsetzung eines Verwaltungsrates, der dem Generaldirektor des Tabakmonopols beigegeben werden soll und monatlich mindestens einmal von dem Generaldirektor einberufen werden muss. Diesem Rat gehören ausser dem Vorsitzenden der Revisionskommission der Monopolesellschaft und dem Inspektor der staatlichen Tabakfabriken je ein Vertreter der Ministerien für Finanzen, Handel und Landwirtschaft, sowie zwei Vizedirektoren des Tabakmonopols an. Es bleibt abzuwarten, ob diese Reform ausreichen wird, um die berechtigten Beanstandungen, die sowohl an der Preispolitik wie an den Fabrikationsleistungen des Tabakmonopols geübt worden sind, künftig gegenstandslos zu machen. In den polnischen Konsumentenkreisen hegt man keine allzu grossen Hoffnungen auf Besserung.

### Versässe gegen das Stempelsteuergesetz.

Wir werden darauf aufmerksam gemacht, dass viele Handwerker und Kaufleute in der Stadt Posen unversenpeltete Rechnungen herausgeben. Auf Rückfragen erhielten wir Begründungen für diese Unterlassung, die sich weder durch das Stempelsteuergesetz noch durch dessen Ausführungsbestimmungen beweisen lassen. Im dringenden Interesse der Kaufleute und Handwerker machen wir wiederholt auf die schweren Folgen dieses Leichtsinns — man kann es schon nicht anders bezeichnen — aufmerksam. In vielen Vorträgen und Aufsätzen in unserem Verbandsblatt haben wir auf die einschneidenden Strafen des Stempelsteuergesetzes aufmerksam gemacht. Wie verschiedene uns bekannt ge-

wordene Fälle beweisen, besteht kein Grund für die Annahme, dass die Finanzämter bei Feststellung einer Steuerhinterziehung Gnade walten lassen. Bei Zweifeln in der Versteimpelung von Schriftstücken bitten wir daher dringend, das Verbandsbüro am Auskunftsangeben.

## Ein- und Ausfuhrbestimmungen.

### Einfuhrverbot für Weizen und Weizenmehl.

Durch eine Verordnung des Ministerrates vom 17. Juni 1927, veröffentlicht im Dz. Ust. Nr. 59, Pos. 516 vom 2. Juli 1927, ist die Einfuhr von Weizen und Weizenmehl bis zum 31. August d. Js. verboten. Die Verordnung ist am 5. d. Mts. in Kraft getreten. Die vom Einfuhrverbot erfassten Waren dürfen ohne Genehmigung des Handelsministers im Laufe von 15 Tagen vom Tage des Inkrafttretens an eingeführt werden, wenn diese Waren

a) spätestens am 1. Juli zum Transport mit der Bahn oder Schiff aufgekehrt waren oder

b) am 2. Juli auf dem polnischen Zollgebiet in amtlichen Zoll-Lagerstätten und auf der Bahn und in nichtamtlichen Lagerstätten, die unter Zollverschluss stehen, lagerten.

Diese Massnahme der Regierung ist zweifellos eine Folge der rasch zunehmenden Unterbilanz unseres Aussehens, die im wesentlichen durch überaus starke Einfuhr von Brotgetreide während der letzten Monate hervorgerufen wurde. Anscheinend bezweckt die Regierung, mit dieser Verordnung sich die etwaige Einfuhr von Weizen und Weizenmehl selber vorzubehalten, soweit ihr ein wichtiger Bedarf dafür gegeben erscheint. Diese Vermutung liegt uns so nahe, als die Regierung vor kurzem ja auch als Roggenimporteur aufgetreten ist, um eine Senkung für Inlandspreise herbeizuführen und gewisse Reserven bis zur kommenden Ernte für die Konsumenten sicherzustellen. Bei dieser Gelegenheit sei noch erwähnt, dass die Hauptverwaltung der Staatlichen Agrarbank (Bank Rolny) gegenwärtig einen Plan ausarbeitet, um die für diesen Sommer von der Regierung vorgesehenen Brotgetreide-Reserven zu einer ständigen Einrichtung zu machen. Zu diesem Zweck sollen gleich nach der Ernte 10 000 Waggons, hauptsächlich Roggen, aufgekaut und in Elevatoren untergebracht werden.

### Die Ausfuhrprämien für Metallprodukte

sollen nach einem kürzlich vom Wirtschaftsausschuss des Ministerrates gefassten Beschluss demnachst eine Erweiterung hinsichtlich der Ausfuhrwaren erfahren. Es handelt sich hierbei um eine Massnahme zur Förderung des Exports der polnischen Häute- und Metallindustrie, und zwar in Fortsetzung der schon im Sommer 1926 („Dziennik Ustaw“ Nr. 74 und Nr. 84) angeordneten Rückvergütungen von Einfuhrzöllen für Rohstoffe und Hilfsmaterialien, die zur Herstellung gewisser Exportwaren der Eisenbranche verwendet worden sind. Die Liste dieser Exportwaren soll durch eine alsbald im „Dziennik Ustaw“ zu veröffentlichende Verordnung ergänzt werden. Die Zollrückerstattungen bewegen sich je nach der Art der Exportwaren zwischen 2,50 und 10,50 Zloty je 100 kg. Die Rückerstattung geschieht durch die dazu ermächtigten Zollämter mittels Quittungen, die auf den Inhaber lauten und bei der Entrichtung von Zöllen für alle aus dem Auslande importierten Waren in Zahlung genommen werden. Diese Exportprämien bzw. Einfuhrschemie werden aber nur nach Vorlegung besonderer Bescheinigungen, die von den Exportverhandlungen ausgestellt sein müssen, gewährt. (Anscheinend infolge irrtümlicher polnischer Berichterstattung haben eine Reihe deutscher Blätter die beabsichtigte Rückerstattung von Ausfuhrzöllen gemeldet, die es aber für die in Frage kommenden Eisen- und Stahlwaren, Lokomotiven, Waggenteile usw. in Polen gar nicht gibt. D. Red.)

## Zölle.

### Die Einfuhrzollermässigung für Maschinen und Apparate,

die im Inlande nicht erzeugt werden und einen Teil von technischen Einrichtungen angeht, Abteilungen von Industriearbeitern darstellen oder zur Herabsetzung der Produktionskosten bzw. zur Erhöhung der Produktion der Industrie und der Landwirtschaft dienen sollen, wird laut einer soeben im „Dziennik Ustaw“ Nr. 38 veröffentlichten gemeinsamen Verordnung des Finanz-, des Handels- und des Landwirtschaftsministers bis 30. September in Kraft bleiben. Sie beträgt bekanntlich 60% (so dass also nur 20% des Normalzolls erhoben werden) und war zuletzt bis 30. Juni d. J. befristet (vgl. „H. u. G.“ Nr. 4, Seite 40). Für die in der Zeit vom 1. Juli bis einschliesslich 30. September ohne Zollermässigung eingeführten Waren, die aus dieser Verordnung hatten Nutzen ziehen können, kann der Unterschied zwischen dem Normalzoll und den ermässigten Gebühren zurückgezahlt werden, sofern die Zollämter die Identität der nach der Verordnung in Betracht kommenden Waren feststellen. Der Finanzminister bestimmt im Einvernehmen mit dem Handelsminister, für welche bereits vor dem 30. Juni erteilten Genehmig-

gungen zur Einfuhr bei ermäßigten Zöllen die Fristen verlängert werden können. Die wichtigste Bestimmung der neuen Verordnung, die jedoch gleichzeitig eine Verschlechterung des gegenwärtigen Zustandes, d. h. eine Einschränkung der Zollermassigungen bedeutet, besagt, dass nunmehr, d. h. mit Wirkung vom 1. Juli cr. der Finanzminister im Einvernehmen mit dem Handelsminister in jedem einzelnen Falle entscheidet, ob die Zollermassigung anzuwenden ist. Nach dem Wortlaut der letzten Verordnung über die Fristenverlängerung für diese Zollermassigung war den genannten Ministerien nur vorbehalten, die Maschinen und Apparate näher zu bestimmen, die zu der nicht in Polen hergestellten gehören. Die jetzige Änderung dieser Bestimmung läuft darauf hinaus, der Regierung auch die Prüfung der wirtschaftlichen Notwendigkeit der in Frage kommenden Maschinenzufuhr vorzubehalten.

### Keine Zollvalorisierung.

Wie die „Wirtschafts-Korrespondenz“ aus Warschau erklärt, hat der Staatliche Finanzrat in seiner letzten Sitzung über die Mittel beraten, die zur Wiederherstellung der Aussenbilanz notwendig sind. Während der Debatte hat sich die Mehrzahl der Mitglieder des Finanzrates gegen die geplante Zollvalorisierung ausgesprochen.

## Rechtswesen und Handelsbräuche.

### Die Geschäftsaufsicht zur Abwendung des Konkurses.

In den westlichen Teilen Polens, die früher zum Deutschen Reich gehörten, sind noch immer in der Hauptsache die Gesetze in Kraft, die vor seiner Trennung von Deutschland in Geltung waren. Einige Gesetze haben Änderungen erfahren, einige andere Rechtsgebiete sind selbständige neu geordnet worden. Zu den unverändert übernommenen Gesetzen gehört auch die deutsche Verordnung vom 14. Dezember 1916 über die Geschäftsaufsicht zur Abwendung des Konkurses. Dieses Gesetz ist in der Form vom polnischen Staate übernommen worden, die es zur Zeit des Inkrafttretens des Friedensvertrages von Versailles hatte. Die Veränderungen und Verbesserungen, die es in Deutschland durch zwei Verordnungen vom 8. Februar 1924 und 14. Juni 1924 erfahren hat, sind bisher ohne Einfluss auf den Gesetzgeber in Warschau geblieben.

In Deutschland sah man ein, dass die Verordnung hauptsächlich von zahlungsunfähigen und zahlungsunwilligen Schuldnern dazu benutzt wurde, weiter Geschäfte zu machen, von den Gläubigern aber Nachlass zu erlangen und sogar zu spekulieren und verbessert deshalb im Jahre 1924 durch die oben erwähnten Gesetze einige Mängel der Verordnung; es wurde unter anderem vorgeschrieben, dass der Antrag auf Anordnung der Geschäftsaufsicht abzulehnen ist, wenn die Zahlungsunfähigkeit oder Überschuldung auf ein unredliches oder leichtsinniges Verhalten des Schuldners zurückzuführen ist oder wenn das bisherige Verhalten des Schuldners die Besorgnis begründet, dass er während der Dauer der Geschäftsaufsicht den Interessen der Gläubiger zuwiderhandeln werde.

Ferner wurde bestimmt, dass die Anordnung der Geschäftsaufsicht öffentlich bekannt zu machen ist (§ 22 der Verordnung vom 8. Februar 1924).

Hauptsächlich wurde aber der § 66 der Verordnung vom 14. Dezember 1916 geändert. Während der ursprünglich in Polen noch geltende § 66 nur folgendes bestimmt:

Die Geschäftsaufsicht ist aufzuheben, wenn der Schuldner es beantragt oder wenn ein wichtiger Grund für die Aufhebung vorliegt. Als ein wichtiger Grund ist es namentlich anzusehen:

1. wenn der Schuldner in erheblichem Masse seine Pflichten verletzt oder den Interessen der Gläubiger zuwiderhandelt;
  2. wenn die Voraussetzungen für die Anordnung der Geschäftsaufsicht nachträglich weggefallen sind,
- bestimmt dieser Paragraph in seiner vorliegenden Form, dass die Geschäftsaufsicht aufzuheben ist:
1. wenn sich in einer Gläubigersammlung die Mehrzahl der im Sinne der Vorschriften über den Zwangsvorgel beteiligten Gläubiger gegen die Fortdauer des Verfahrens erklärt; die Forderungen der Mehrzahl müssen bei entsprechender Anwendung der §§ 40, 46 und des § 47, Abs. 1 bis 3 wenigstens die Hälfte der Gesamtsumme der Forderungen der beteiligten Gläubiger betragen;
  2. wenn der Schuldner nicht bis zum Ablauf der Frist von einem Monat seit der Anordnung einen der Verfahrenen des § 41, Abs. 1 genügenden Antrag auf Eröffnung des Vergleichs verfahrens einreicht. Die Frist kann auf Antrag des Schuldners verlängert werden, wenn er nachweist, dass die Mehrzahl der im Sinne der Vorschriften über den Zwangsvorgel beteiligten Gläubiger der Verlängerung zustimmt; die Forderungen der zustimmenden Gläubiger müssen nach der unter entsprechender Anwendung der §§ 40, 43 erfolgenden Schätzung des Gerichts wenigstens die Hälfte der Gesamtsumme der Forderungen der beteiligten Gläubiger betragen;
  3. wenn drei Monate seit der Anordnung verstrichen sind; ist vorher ein Zwangsvergleich bestätigt worden, so endet die Frist nicht vor Rechtskraft der Entscheidung über den Zwangsvergleich. Die Frist kann auf Antrag des Schuldners verlängert werden, wenn er nachweist, dass drei Viertel der im Sinne der Vorschriften über den Zwangsvorgel beteiligten

Gläubiger der Verlängerung zustimmen; die Forderungen der zustimmenden Gläubiger müssen nach der unter entsprechender Anwendung der §§ 40, 43 erfolgenden Schätzung des Gerichts wenigstens drei Viertel der Gesamtsumme der Forderungen der beteiligten Gläubiger betragen.

Aber auch diese Verbesserungen der Verordnung reichen nicht aus, um eine missbräuchliche Ausnutzung der Verordnung durch unehrliche Schuldner zu verhindern. In Deutschland ist man daher zu der Einsicht gelangt, dass schon die blosse Möglichkeit der Anordnung der Geschäftsaufsicht kreditbeschädigend, namentlich dem Ausdehner, geschadet, wirkt, und hat deshalb die Verordnung vom 14. Dezember 1916 (ebst ihren Änderungen aufgehoben und ein neues Gesetz erlassen, das am 1. Oktober 1927 in Kraft tritt und durch welches die Verordnung über die Geschäftsaufsicht mit ihren Änderungen aufgehoben wird. Dieses neue Gesetz nennt sich: Gesetz über den Vergleich zur Abwendung des Konkurses. Durch dieses neue Gesetz ist künftig in Deutschland jeder Schuldner gezwungen, entweder Konkurs anzumelden oder bis zum 1. Dezember 1927 einen Vergleich mit seinen Gläubigern zu schließen, der sie befriedigt.

Die Möglichkeit des gegenwärtig hier immer noch bestehenden Schwelgerschicks wird dadurch beseitigt. Es ist deshalb zu hoffen, dass auch der polnische Staat, schon um seine eigene Kreditfähigkeit dem Auslande gegenüber, wie die Kreditfähigkeit seiner Bürger zu haben, die Verordnung über die Geschäftsaufsicht grundsätzlich abändern oder überhaupt aufheben wird.

### Zum Firmenrecht der Handelsgesellschaften.

Das Reichsgericht hat eine Entscheidung darüber gefasst, ob eine Handelsgesellschaft mit einer Firma in der Hauptsache z. B. auch als Einzelkaufmann in einem Geschäftsmit Firmennachfolge ihrer bisherige eigene Firma aufgeben müssen, ferner wie eine Zweigniederlassung zu firmieren habe.

Es bestanden bisher sehr verschiedene Auffassungen. Die einen vertriehen das Prinzip der Zuständigkeit nicht, es müsse nach der Firma z. B. auch die Hauptniederlassung betrüffend, so es sich um eine Meinung zulässig sein, dass Handelsgesellschaften für Zweigniederlassungen eine von der Firma der Hauptniederlassung abweichende Firma führten, nach einer anderen Meinung sollte bei diesen Gesellschaften die Firma der Zweigniederlassung von der Firma der Hauptniederlassung verschieden sein, so dass die Beziehung als Zweigniederlassung enthalten oder zur Unterscheidung von anderer am Orte ansässigen Firmen erforderlich sind, nach einer dritten Ansicht wären auch andere Zusätze erlaubt, sofern nur die Firma der Zweigniederlassung noch einen sie als Zweigniederlassung auszeichnenden Zusatz enthalte, so wie sich auch nach einer weiteren Meinung verhalten, dass es genüge, wenn die Firma der Zweigniederlassung die Firma der Hauptniederlassung als Kern enthalte.

Das Reichsgericht recht davon aus, dass die Firma einer Handelsgesellschaft also nur wie die Firma eines Kaufmanns der Name sei, unter dem sie im Handel ihre Geschäfte treibe, sondern zugleich ihr alleiniger Name, so dass Firma und Name hier gleichbedeutend seien. Hieraus müsse der Schluss gezogen werden, dass eine Handelsgesellschaft nicht mehrere Firmen gleichzeitig führen könne. „Dies sollte für geschäftlich getrennte Unternehmungen einer Handelsgesellschaft so mehr aber auch für Zweigniederlassungen, d. h. für Unternehmungen, die wenn auch in gewissem Umfange selbständig, doch gesamtlich dem Hauptbetriebe untergeordnet seien. Es konnte daher z. B. eine Handelsgesellschaft, die ein bestehendes Geschäft mit der Firma „berneise“, die internationale Firma „berneise“ weiterführen, ohne ihre eigene Firma aufzugeben. Eine Handelsgesellschaft könne daher auch für ihre Zweigniederlassung keine besondere Firma führen, gleichgültig, ob die Zweigniederlassung sich ebenfalls am Orte der Hauptniederlassung oder anderwärts befinde.

Weiter prüfte das Reichsgericht die in der Frage, wenn eine besondere Firma als vorlegend zu erachten ist, und findet das Kriterium darin, ob die Firma der Zweigniederlassung ihrem Wortlaut nach Hauptfirma sein könne. Dies sei bei der gerade in Rede stehenden Firmierung „R. P. Nachf. G. N. G. m. b. H.“ der Fall, denn die Firma dieser Art sei ohne weiteres als selbständige Gesellschaft möglich, und die Firma der Hauptniederlassung der vorerwähnten Firma, noch ein Zusatz beigefügt wäre, der sie als Zweigniederlassung der Firma „G. N. G. m. b. H.“ kennzeichnete. Dies sollte zum Beispiel für die ursprünglich beabsichtigte Firmierung „R. P. Nachf. G. N. G. m. b. H. in Jena“, denn der Zusatz „in Jena“ würde die gebotene wesentliche Firmeneigenschaft in Bezug auf den Ort der Zweigniederlassung mitbringen und nur den Charakter als Zweigniederlassung zum Ausdruck bringen. Demnach wäre die Rechtslage nach dem Urteil des Reichsgerichts also die, dass Handelsgesellschaften stets nur eine Firma führen dürfen und, sofern sie andere Handelsunternehmen erwerben, deren Firma für sie annehmen können, ohne ihre eigene Firma aufzugeben, oder wenn sie sich damit begnügen, die andere Firma als blossen soz. Etablissementnamen ihrer Firma hinzuzusetzen. Unterhält eine Handelsgesellschaft an einem anderen Orte eine Zweigniederlassung, so darf deren Firma von der Firma der Hauptniederlassung abweichen, aber nur in dem Umfange, in welchem die Firma der Hauptniederlassung als Kern und daneben noch einen Zusatz enthält, der die Eigenschaft als Zweigniederlassung erkennen lässt.

Von praktischer Bedeutung war die Frage bisher vor allen in den Fällen, in denen eine Aktiengesellschaft ein anderes geschäftliches Unternehmen z. B. das Gaswerk eines Industriestandes erwirbt und nach dem Wunsch hatte, ohne Aufgabe ihrer eigenen Firma auch die Firma des erworbenen Unternehmens weiterzuführen, etwa mit Rücksicht auf den weitverbreiteten ausgezeichneten Ruf derselben. Dies ist also nicht möglich. Hier hilft aber, wie gesagt, die Möglichkeit die andere Firma wenigstens als Etablissementnamen zu führen, was als solche eine gewisse Wirkung auf den Zusatz beizulegen. Ein Etablissementnamen ist keine Firma, insbesondere nicht etwa Bestandteil der Firma, der er hinzugefügt wird, sondern eine blosse Geschäftsbezeichnung. Die Ausdrucksweise ist dann meistens die, dass zunächst die eigene Firma folgt, mit der Bezeichnung als „Abzweig der eigenen Firma“ der weiteren Firma des erworbenen Unternehmens also erwähnt wird — wenn auch nicht als Firma, sondern nur in Form

eines Etablissementments — wird wirtschaftlich jedenfalls noch in dieser Weise das erreicht, worauf es der erwerbende Firma ankam, nämlich den Geschäftsübergang dem Publikum erkennbar gemacht.

## Geld- und Börsenwesen.

### Ermassung des Hochstzinsfußes.

Durch eine Verordnung des Staatspräsidenten, veröffentlicht im „Dziennik Ustaw“ Nr. 54, und eine zweite Verordnung im „Dziennik Ustaw“ Nr. 54 werden die Höchstzinsen für Darlehensforderungen wie folgt festgesetzt:

Für Bankkredite mit Wirkung vom 15. Juni d. J. auf 12% (die letzte Ermassung erfolgte am 15. Mai d. J. von 15 auf 13% jährlich. Verh. H. u. G. Nr. 10, S. 113). Zu diesem gesetzlichen Zinssfuß dürfen die Banken die Portokosten, Stempelsteuer und Umsatzprovision, die jedoch  $\frac{1}{2}$ % jährlich nicht überschreiten darf, zuzählen, und ausserdem bei Krediten gegen Verpfändung von Mobilien (mit Ausnahme von Wertpapieren und Waren) noch bis zu höchstens 2% monatlich als Entschädigung für die Versicherung, Abschätzung und Aufbewahrung der verpfändeten Gegenstände. Vor dem Inkrafttreten dieser neuen Verordnung bereits vereinbarte höhere Sätze dürfen nur bis zum nächsten Zahlungstermin, längstens aber bis zum 15. Juli d. Js. erhoben werden.

Für Privatkredite wird der Zinssatz mit Wirkung vom 18. Juni d. Js. auf 15% ermassigt. Die letzte Ermassung dieses Satzes erfolgte mit Wirkung vom 1. Juni 1926 von 24 auf 20%. Es ist also verboten, sich in privaten Geldkreditverhältnissen Vermögenswerte in Form von Zinsen oder irgend einer anderen Form auszubehalten und zu erheben, die 15% jährlich in bar oder in Wert übersteigen.

### Das Scheitern der Dollarleihe.

Ueber das vorläufige Scheitern der 70-Millionen-Dollar-Anleihe des polnischen Staates herrscht wohl kein Zweifel mehr. Als Grund wird antimischerseits angegeben, dass der Newyorker Geldmarkt mit Auslandsanleihen übersättigt und die augenblickliche Sommerzeit für die Ausgabe der Anleihe nicht günstig sei. Ansehnlich werden aber hauptsächlich politische Erwägungen die Geldgeber veranlasst haben, den Abschluss vorläufig hinauszuverschieben; denn, wie die Blätter melden, sind gerade in den letzten Tagen grössere europäische Anleihen mit Amerika abgeschlossen worden, darunter eine 6%ige 30-Millionen-Dollar-Anleihe für die Deutsche Rentenbank-Kreditanstalt. Als Ersatz für die gescheiterte langfristige Staatsanleihe ist mit den Vertretern des amerikanischen Konsortiums ein Vertrag über eine kurzfristige Anleihe von 15 Millionen Dollar unterzeichnet worden. Diese Anleihe, die beim Zustandekommen der grossen Anleihe im Herbst sofort in Abzug gebracht werden würde, soll mit 8% jährlich (einige Blätter sprechen von 6%) verzinst werden und nur zu  $\frac{1}{2}$  der Bank Polski zu Stabilitätszwecken zufließen. Angeblich sollen auch besondere Garantien für diese auf jeden Fall nur kurzfristig gedachte Anleihe von den Geldgebern nicht verlangt worden sein. Die weiteren Mitteilungen über Einzelheiten des Vertrages sind so widersprechend, dass darauf nicht näher eingegangen werden soll. Ganz augenscheinlich ist aber, dass die Regierung in ihrer Sorge um die Valuta nach jeder ausländischen Finanzhilfe greift und sie so auch noch zu wenig. Angesichts der sich mehrfach von uns beleuchteten Entwicklung der Handelsbilanz ist dieses Bestreben in sich nur allzu berechtigt. Eine offiziöse Meldung besagt, dass die Regierung dem amerikanischen Konsortium die Option für die grosse Anleihe um 3 Monate verlängert habe. In Wirklichkeit mag die Sache natürlich so sein, dass die Amerikaner erst einmal abwarten wollen, wie sich die wirtschaftlichen Verhältnisse Polens nach Beendigung der Ernte gestalten werden.

### Starke Verknappung am Geldmarkte.

Seit einiger Zeit lässt sich im Zusammenhange mit der allgemeinen Verschlechterung der Wirtschaftslage eine feste Tendenz auf dem Geldmarkte erkennen. Die Ursachen für diese Einschränkung sind in folgenden Tatsachen zu suchen: in der Krediteinschränkung seitens der Bank Polski, welche die den grossen Firmen über das normale Kontingent hinaus gewährten Diskontkredite wieder gestrichelt hat, in dem bedeutenden Aktienverlust am Ende des Monats Juni, in der Kündigung zahlreicher Kredite seitens ausländischer Firmen, welche eine grössere Reserve gegen polnische Firmen an den Tag legen, und schliesslich in dem grösseren Geldbedarf mit Rücksicht auf Steuerfälligkeiten und sonstigen Abgaben, die gegenwärtig zu entrichten sind. Die starke Nachfrage nach flüssigen Geldmitteln hat bereits zu einer empfindlichen Verengung des Geldmarktes geführt, welcher erhöhte Sätze von monatlich 3 Prozent verlangt.

### Deutsch-polnische Aufwertungsverhandlungen.

Aus Berlin wird gemeldet, dass die Verhandlungen zwischen Deutschland und Polen über die Valorisierung privatrechtlicher und öffentlichrechtlicher Verpflichtungen zu mündlichen Vereinbarungen geführt haben, die in Form eines Protokolls

niedergelegt und am Sonnabend, den 2. Juli, unterzeichnet worden sind. Es handelt sich jedoch noch nicht um ein endgültiges Abkommen. Die wichtigsten Punkte sind folgende: Es wird eine generelle Gleichstellung der deutschen und polnischen Gläubiger angestrebt. Die Aufwertungsätze bleiben dieselben, d. h. in die bestehende Gesetzgebung wird nicht eingegriffen. Es ist jedoch eine Besserungsklausel für die beiderseitigen Gläubiger aufgenommen worden, dass, wenn künftige Verhandlungen die Umrechnungs- und Valorisierungssätze anderweitig bestimmen, auch die Aufwertung zugunsten der Gläubiger verändert wird, für die das Aufwertungsverfahren bereits abgeschlossen ist. Dies ist besonders für die deutschen Gläubiger polnischer Hypotheken von Wichtigkeit. Falls Polen, was nach diesen Vereinbarungen nicht ausgeschlossen ist, die Hypothekenaufwertungsätze nachträglich erhöht bzw. die Goldumrechnung in Zloty anderweitig festsetzt, wurden die deutschen Gläubiger entsprechend daran teilnehmen können. Vorläufig ist indessen eine Erhöhung der Rückzahlungsätze für polnische Hypotheken noch nicht beschlossene, und man hat sich damit begnügen müssen, dass von Polen eine höhere Verzinsung der Hypotheken als bisher in Aussicht gestellt wurde.

### Zur Registrierung russischer Pfandbriefe in Polen.

Nach einer Verordnung des Finanzministers werden polnische Staatsbürger, die in Besitz von Pfandbriefen früherer russischer Bodenbanken sind, und zwar der Petersburg-Tulskischen, der Moskauer, der Kiewer und der Poltawaer, aufgefordert, die Pfandbriefe und Obligationen, soweit sie noch nicht laut Verlegung des Finanzministers vom 22. Juli 1926 registriert waren, zur Registrierung und Abstempelung bis 23. August d. l. vorzulegen. Die Verordnung betrifft gleichfalls die Obligationen der früheren Zytomierz Kreditgesellschaft, sowie auf den Namen lautende Quittungen von Kreditinstitutionen und anderen staatlichen und privaten Institutionen über die Deponierung von Pfandbriefen und Obligationen.

### Ueber die Tilgung der 5prozentigen polnischen Eisenbahn-Konversionsanleihe

ist soeben im „Dziennik Ustaw“ Nr. 56 eine Verordnung des Staatspräsidenten erschienen, wonach die Amortisation dieser Obligationen bis zum 2. Januar 1967 entweder durch vorzeitige Einlösung oder auf dem Wege halbjähriger Auslösung am 2. Januar und 1. Juli eines jeden Jahres, beginnend mit 1. Juli 1927 im Sinne des Tilgungsplanes vom 18. August 1926 („Dziennik Ustaw“ Nr. 89) zu erfolgen hat. Für den Fall, dass die vorzeitig eingelösten Obligationen die Höhe der zu den festgesetzten Termin fällig werdenden Amortisationsrate nicht erreichen, wird der Fehlbetrag durch Auslösung gefüllt. Die Nummern der im Wege der Auslösung oder vorzeitigen Einlösung gefälligen Obligationen werden in jeweils im „Monitor Polski“ bekanntgemacht. Die Anleiheordnung ist mit dem 27. Juni d. Js. in Kraft getreten und ihre Ausföhrung dem Finanzminister übertragen worden.

## Verkehrswesen.

### Güterbeförderung in Kühlwagen auf der polnischen Staatsbahn.

Seit dem 1. Juni d. J. verkehren auf der polnischen Staatsbahn Kühlwagen zur Beförderung von frischem Fleisch, geschlachteten Geflügel, Wild, Fische, frischem Gemüse, frischem Obst, lebenden Blumen und Pflanzen, Eiern, Butter, Milch, Hele und anderen leicht verderblichen Artikeln. Auf welchen Strecken und in welchen Zügen diese Wagen verkehren, wird durch Aushang bei den Güterabfertigungen bekanntgemacht. Die in Kühlwagen zu befördernden Güter sind als Eilgut aufzuliefern, und zwar als Stückgut, Halb- oder Ganzwagenladungen. Für Wagenladungsleistungen müssen die Kühlwagen vom Versender bei der Güterabfertigung der Versandstation angefordert werden. Die polnische Staatsbahn übernimmt nur die Gestaltung der angeforderten Wagen, soweit solche verfügbar sind. Der Absender hat in Frachtbrief den Antrag aufzunehmen, dass die Beförderung in einem Kühlwagen erfolgen soll. Die teilweise Beförderung in Kühl- und sonstigen Wagen ist nicht zugelassen. Das Ein- und Ausladen obliegt dem Absender und Empfänger der Sendung. Nachträgliche Verfügungen betr. Anhalten der Sendung auf einer Unterwegsstation oder Umleitung nach einer anderen Empfangsstation sowie Nachahmelastungen sind für diese Sendungen ausgeschlossen. Die Fracht wird wie bisher berechnet. Für die Beilage von Eis wird ausserdem ein Frachtschlag von 10 Prozent erhoben, sofern der Versender das Eis beibringt und 20 Prozent, wenn die Eisenbahn das Eis liefert.

### Ueber die deutsch-polnischen Abmachungen

in Sachen einer beiderseitigen Zoll- und Passabefreiung, sowie des Eisenbahnübergangsverkehrs in Koryszyn, die am 16. Juni 1926 in Berlin unterzeichnet wurden, sind am 4. d. Mts. in Warschau die Ratifikationsurkunden durch den Ausseminister Zaleski und den deutschen Gesandten Rauscher ausgetauscht worden.

### Die Transporte auf polnischen Bahnen

haben im Mai im Tagesdurchschnitt um 942 Waggons gegenüber April und um 3809 Waggons gegenüber dem Mai des Vorjahres auf 12 985 Waggons zugenommen. Die Erhöhung entfällt in der Hauptsache auf Kohle, Holz und Industriegeräte-Beforderung. In Danzig kamen zur Verladung 362 205, in Gdingen 77 008, in Dirschau 19 231, insgesamt also 458 444 i. bzw. 49 382 i. mehr als im September v. J., in dem während des englischen Streiks das Maximum erreicht worden war. Durch diese starke Steigerung der Transportfähigkeit wird allerdings der von uns schon des öfteren erwähnte Mangel an Waggons wieder unangenehm fühlbar, der bereits vor einigen Wochen zu einer Verkürzung der staatsdienstlichen Frist für Waggons geführt hat (vgl. „OWN“ Nr. 43, Bl. 9). Laut einer Verfügung des Verkehrsministeriums erhält bei Holztransporten für den Export bearbeitetes Holz den Vorrang in der Waggongestellung.

### Die deutsch-russischen Bahntransporte durch Polen

haben im April im Vergleich zum Vormonat wieder eine Verminderung auf 13 651 (8 204) t erfahren. Auf den Durchgangsverkehr Russland—Deutschland entfielen davon 11 093 t, die sich wie folgt verteilten: Eisenerze 3267, Manganerze 1700, Eichenklotz 2196, Dicken 266, Eier 3562, Fische 19, Rohleder 6, Werg 42, diverse Erzeugnisse 35 t. Der Durchgangsverkehr Deutschland—Russland mit 2558 t zeigt folgendes Bild: landwirtschaftliche Maschinen 31, Maschinen und Maschinenteile 77, Kultivatoren 194, Eisenplättchen 383, Eisen und Stahl 337, Stahldraht 51, Ferrosilicium 213, Salpeterminerale 125, Schmotzgefäße 499, Zinn 86, Blei 47, diverse Erzeugnisse 515 t.

### Tarifermässigungen im tschechischen Transitverkehr durch Polen

für Eisendraht und Nagel werden durch eine Verordnung des polnischen Verkehrsministers lt. „Dziennik Ustaw“ Nr. 58 mit Wirkung vom 1. Juli cr. eingeführt. Nach dieser Verordnung gelten folgende Transportsätze für 100 kg in tschechischen Heller: Von Bohmien (Oberberg) nach Danzig, Gdingen und Neufahrwasser für Eisendraht (a) 1673, (b) 907, für Nagel aus Eisendraht (a) 2856, (b) 1710, von Bohmien nach Dirschau für Eisendraht (a) 1612, (b) 885, für Nagel aus Eisendraht (a) 2751, (b) 1650. Die Sendungen müssen auf internationale Frachtblätter aufgegeben und die Transportgebühren für mindestens 15 000 kg pro Wagen antrichelt werden. Der Absender ist verpflichtet im Frachtblatt die Anwendung der ermässigten Transportgebühren anzugeben. Der Frachtbrief muss ausserdem den Vermerk tragen: Zur Auslandsausfuhr per See. Die Sendungen gehen Petrowice bei Bohmien — tschechische Staatsgrenze — polnische Staatsgrenze bei Seidersdorf. Die unter (a) angegebenen Transportgebühren werden gleich bei der Aufgabe der Waren vom 1. Juli an bis auf Widerruf und spätestens bis zum 31. Dezember cr. berechnet. Die unter (b) angeführten Transportsätze gelten im Reklamationsweg vom 1. Juli bis 31. Dezember cr. Es muss hierin jedoch der Nachweis erbracht werden, dass in dem genannten Zeitabschnitt mindestens 2700 t nach den bezeichneten Hafensationen zur weiteren Ausfuhr per See zum Versand kamen. Diese Reklamationen auf Rückzahlung der Tarifdifferenz müssen an die Direktion der polnischen Staatsbahnen Danzig gerichtet sein und spätestens bis zum 31. März 1928 erfolgen. Es sind die Originalfrachtblätter beizufügen, eine Anstellung der transportierten Nagel- und Eisendrahtmengen und eine Bescheinigung dieser Anstellung vom Zollamt.

### Vom deutsch-polnischen Seehafenverkehr.

In den Durchfuhrausnahmestellen S. D. 5 der Reichsbahn für den zehrer deutsche Seehäfen-Polen und umgekehrt wird eine neue Abteilung XLIX für Phosphate, natürliche, mineralische, auch gemischt, für den Transport in der Richtung von den deutschen Seehäfen aufgenommen. Die Abteilung gilt von den Seehäfen Hamburg/Wilhelmsburg (122), Bremerhaven/Wesermünde (136), Bremen (132), Lübeck (121), Warnemünde (118), Sassnitz Haken (119) und Stettin (97) nach Plüder Grenze. Die in Klammern beigefügten Zahlen sind die entsprechenden Frachtsätze in Reichspennig pro 100 kg in 15 To.-Ladungen. Diese Sätze sind gebunden an eine Mindestmenge von 10 000 t innerhalb von 365 Tagen, für deren Erfüllung der Frachtsatz ein Betrag von 50000 t zu leisten ist. Zur Vermeidung von Zweifeln wird darauf hingewiesen, dass die Abteilung XIV des S. D. 5 für sämtliche Gierbstoffe der Normklasse C gilt, also für folgende von Uebersee kommende Artikel: Acker- oder Eckerndoppeln, Algorbilla, Bablab, Divide, Garouille, Kajotarinde, Knoppeln, auch orientalische, Maletto- oder Maletrine, Manglernde (Mangroveerde), Mimosarinde, Myrobalanen, Quebrachholz, Sumach, Samachholz, Trillo, Valonia. — Die Frist für die Beforderung einer Mindestmenge von 10 000 t Eisen- und Stahlschrott ist im Durchfuhr-Ausnahmestellen S. D. 5, Abteilung 46, der Deutschen Reichsbahn für den Verkehr zwischen den deutschen Seehäfen und Polen bis zum 15. Juli 1927 verlängert worden. — Ferner sind im Ausnahmestill 56 des Reichsbahngütertarifs zur Ausfuhr von Elektrodenköhlen nach ausserdeutschen Ländern die Empfangsstationen Beuthen (Ober-schlesien) Hbl., Scheidemühl Zollbahnhof und Scheidemühl Zollbahnhöf Grenze vorgesehen.

### Ein neues Postwertzeichen

mit dem Bild Julius Slowackis im Nominalwert von 20 Zlotygröchen ist (nach einer im „Dziennik Ustaw“ Nr. 56 veröffentlichten Verordnung) mit Wirkung vom 27. Juni dem Verkehr übergeben worden. Die Grösse der Marke ist 21x20 mm, die Farbe bräunlich. Ausser dem Nominal des Dichters tragt die Marke das Datum vom 28. Juni 1927. Die Herausgabe dieser Marke ist erfolgt auslässlich der Ueberführung der sterblichen Ueberreste nach Polen.

### Fernsprechverkehr mit Deutschland.

Seit dem 1. Juli sind Posen, Bromberg und Konitz zum Fernsprechverkehr mit ganz Deutschland, ausgenommen Ostpreussen, zugelassen.

### Anhebung des deutsch-tschechoslowakischen Visums.

Die Verhandlungen zwischen Deutschland und der Tschechoslowakei über die Aufhebung des Sichtvermerkszwanges sind Ende Mai soweit gefördert worden, dass man sich auf den Entwurf des endgültigen Abkommens geeinigt hat. Darin ist die beiderseitige Bereitwilligkeit zum Verzicht auf die Passvisa ausgesprochen; es fehlt jedoch neben der endgültigen Genehmigung des Abkommens durch die heiderseitigen Regierungen, die durch Notenaustausch herbeigeführt werden wird, vor allem die Festlegung des Zeitpunktes, zu dem die Sichtvermerke aufgehoben werden sollen. Die ursprüngliche Absicht der deutschen Vertreter, bereits zum 1. Juli die Aufhebung einzutreten zu lassen, ist nicht verwirklicht worden, da die tschechoslowakischen Vertreter aus bestimmten Gründen glaubten, nicht vor dem 1. Januar 1928 in die Aufhebung einwilligen zu können. Die deutsche Regierung halt nach wie vor ihre Bereitwilligkeit für eine Aufhebung zu dem nächstmöglichen Zeitpunkt aufrecht, und es hängt somit alles von der Entscheidung der tschechoslowakischen Regierung ab. Es ist nicht ausgeschlossen, dass doch eine Ueber einstimmung erzielt wird und man sich vielleicht auf den 1. Oktober als Datum der Aufhebung einigt. — Wann werden wir in Polen so weit sein, dass die Kosten der Auslandsreisen wenigstens auf einen vorläufigen Betrag herabgesetzt werden, gar nicht zu reden von einer völligen Aulhebung des Sichtvermerkes.

### Messen und Ausstellungen.

#### Internationale Ostmesse in Lemberg.

In der Zeit vom 4. bis 15. September 1927 findet die 1. Internationale Ostmesse in Lemberg statt. Im Zusammenhang mit der Herbstmesse wird unter dem Protektorat des Ministerpräsidenten unter der Losung „Polen als Transitland“ eine Ausstellung für Verkehrsweisen stattfinden, die Strassenverkehrsmittel und das Telegraphen-, Radio-, Post- und Telephonwesen umfassen wird.

#### Deutsche Backerei-Fachausstellung Essen.

Wie wir bereits vor längerer Zeit ausführlich mitteilten, findet vom 16. bis 31. Juli 1927 aus Anlass des 22. Verbandstages des „Germania“-Zentral-Verbandes deutscher Bäckerinngen, eines der grössten deutschen handwerklichen Verbände, in Essen eine deutsche Backerei-Fachausstellung statt. An dieser Ausstellung werden sich nicht nur alle namhaften deutschen Fabriken von Backerei, Konditoreimaschinen und Backhilfsmitteln, sondern auch zahlreiche ausländische Firmen beteiligen. Neben dieser auch für den Laien interessanten technischen Schau hat sich aber die Ausstellungselbst auch in umfänglichen Darstellungen der Öffentlichkeit Aufklärung über die wirtschaftliche Lage der beteiligten Handwerke und über deren Bedeutung für die gesamte Volkswirtschaft zu geben. Daneben ist es dem kulturhistorischen Ausschuss der Ausstellung gelungen, wertvolle Ausstellungsobjekte als Leihgaben zu erhalten, wie sie in einer solchen Vollstänigkeit niemals gezeigt worden sein dürfen, und die ein lebendiges Bild über die geschichtliche Entwicklung des Backerhandwerks geben sollen. Ganz besonderes Interesse dürfte es allgemein erregen, dass in sehr vielgestaltiger Ausführung die Verwendung von Gas und Elektrizität als gewerbliches Heizmittel praktisch vorgelührt werden wird, denn es sind mehrere Bäckereien auf dem Ausstellungsgelände während der ganzen Ausstellungsduer in vollem Betrieb der Besichtigung zugänglich gemacht.

#### Von der 15. Deutschen Ostmesse.

Die Wolgadeutsche Republik wird sich an der 15. Deutschen Ostmesse (21.—24. August d. Js.) beteiligen. Sie stellt ihre Exportwaren im Rahmen der Ausstellung der U. d. S. R. aus.

#### Reichenberger Messe vom 13. bis 19. August 1927.

Vorgünstigen für polnische Einkäufer. Laut Mitteilung des Verkehrsministeriums in Warschau zensiessen die Besucher der VIII. Internationalen Reichenberger Messe aus Polen auf den polnischen Bahnen eine ca. 33%ige Fahrpreiserässigung. Auch bei Ausstellung von Reispässen wird den Besuchern der Reichenberger Messe, in der gleichen Art wie den Besuchern der tschechoslowakischen Bäder eine Ermässigung der Passgebühren gewährt.

### Polnische Wirtschaftsnachrichten.

#### Die Kreditlinien der P. K. O. (Postsparkasse)

sind jetzt für Genossenschafteu und Gemeinden von 9 auf 8% ermässigt worden.

## Polnische Marktberichte.

### Getreide, Mehl, Futtermittel.

Posen, 13. Juli. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty: Weizen (95/75) 52,75, Rogzen 48,75—49,75, Rogzemei (65/50) 73,00, Weizenmehl (65/75) 77—80, Gerste 46—48, Wintergerste 22,50—33,50, Hafer 40,50—41,50, Weizenkleie 26,50—28, Roggenkleie 31,23, blaue Lupinen 22,50—24, gelbe Lupinen 23,50—25, Tendenz ruhig.

Warschau, 13. Juli. Transaktionen an der Getreide- und Warenbörse für Verladungen: Posener Weizen 721 ct 124 t, holl. 56,25, Kongressroggen 681 ct 116 t, holl. t, Warschau 52,25, Posener Gerste 39,00, Wintergerste neuer Ernte 38,00. Das Angebot war grösser bei schwacher Nachfrage. Tendenz schwach.

Leipzig, 13. Juli. An der Börse waren Transaktionen in Wintergerste (ex 1927) franko Jakubówka heute verladen mit 38,35, sowie der Verkauf von rumänischer Hafer abgeschlossen. Ausserhalb der Börse waren Transaktionen mit Brotgetreide im Rahmen der bisherigen Notierungen. Im allgemeinen ist das Angebot reichlich bei belebter Nachfrage und deckt die Nachfrage vollständig. Die Tendenz für Brotgetreide ist etwas anziehend, beim Getreide abnehmend. Die Stimmung heisst: Getreideweizen 49,50—50,50, Rogzen mit einem Gewicht von 605 45—46, Rogzen mit einem Gewicht von 600 44, Buchweizen 45,25—46,25, Stroh 6. Kleie 9—10 11 zl für 100 kg.

Königsberg, 11. Juli. Exportpreise 55,50—58, Inlandpreise 52,50 bis 55,50, Exportgerste 51—52,30, Vindaroggen 51,50—53, Exportmalz 50 bis 52, Inlandmalz 44—46, Export- und Inlandgerste 46—48, Leinweizen 45,50—46,50, Sonnenblumenöl 40—41, Weizenkleie 27,50—28, Roggenkleie 31—31,50. Tendenz ruhig.

Lublin, 11. Juli. Roggen 50, Weizen 55—56, Hafer 42, gewöhnliche Gerste 45, Kleie 20. Der Markt ist leblos. Tendenz abnehmend.

Łódź, 11. Juli. Die Lage am Mehlmarkt war ruhig. Tendenz abnehmend. Es macht sich der Mangel an Rogzemei bemerkbar, dessen Vorräte erschöpft sind. Rogzemei L für 100 kg loco Łódź 100, Weizenmehl L loco Łódź 100.

Wrocław, 11. Juli. Grassendpreise für 100 kg loco Lager Łódź. Rogzen 52, Weizen 58—59, gewöhnliche Gerste 50—51, Hafer 49, Rogzemei 34 bis 35, Weizenkleie 31—31, Tendenz ruhig.

### Vieh und Fleisch.

Posen, 12. Juli. Amtlicher Markbericht. Auftrieb: 468 Rinder, 1812 Schweine, 607 Kalber, 611 Schafe, zusammen 3518 Stück. Man zahlte für 100 kg Lebendgewicht (Preise loco Wielkopolski Posen mit Handelskosten): Rinder: Ochsen vollfleischige ausgemastete Ochsen von 4—7 Jahren 160 bis 165, junge, fleischige, nicht ausgemastet und allere ausgemastet 140—144. Bullen: vollfleischige jüngere 140, mässig genährte jüngere und gut genährte ältere 120—130—Parsen und Kühe: vollfleischige, ausgemastete Kühe von 16—18 Jahren 160, Hafer 160—164, allere, ausgemastete Kühe und weniger gute junge Kühe von 14—15 Jahren 152, mässig genährte Kühe und Parsen 120—122, schlecht genährte Kühe und Parsen 85—95—Kälber: beste, gemästete Kalber 140—150, mittelgemästete genästete Kalber und Stuger beste Sorten 126—130, weniger gemästete Kalber und gute Säuger 110—120, schlechte Säuger 100—110, Schweine: 140—144, alle, mässig gemästete wässrige Mastläufer und gut genährte, junge Schafe 100—108. Schweine: vollfleischige von 120—150 kg Lebendgewicht 236—238, alle, mässig gemästete von 120 kg Lebendgewicht 228—230, vollfleischige von 80—100 kg Lebendgewicht 222—224, fleischige Schweine von mehr als 80 kg Lebendgewicht 200—212, Säuen und späte Kästrer 200—222. Mastvieh: Rinder: 200—212.

Warschau, 11. Juli. Der Auftrieb von Schweinen auf dem hiesigen Markt betrug 918 Stück. Ein grosser Teil wurde nicht verkauft. Es waren notiert für 1 kg Lebendgewicht: Niedrigste Sorte 2,10, Mittelsorte 2,40, höchste 2,70, im Schlachthaus geschlachtete Schweine 2,00—2,70. Zufuhr an Schweinefleisch war nicht vorhanden. Nachfrage gering.

Kattowitz, 9. Juli. Auf dem Zentralschlachthof wurden von 4 bis 8, Juli aufgetrieben: Kühe 647, Färsen 81, Ochsen 14, Zuchtosch 81, Kalber 78, Schafe 12, Schweine 2478. Im ganzen 3391 Stück. Für 1 kg Lebendgewicht wurde gezahlt: Hornvieh 1. Sorte 1,65—1,68, 2. Sorte 1,45 bis 1,48, 3. Sorte 1,40—1,45, Schweine 1. Sorte 2,35—2,40, 2. Sorte 2,25—2,30, 3. Sorte 2,15—2,25, Kalber 1,60—1,80. Das Angebot und die Nachfrage ist gering. Tendenz fest. Die Viehpreise beständig. Schweinepreise anziehend. Aufgetrieben waren 501 Stück mehr als in der vorhergehenden Berichtszeit.

Danzig, 8. Juli. Amtliche Notierungen für 80 kg Lebendgewicht in Danzig: Gutes lok. Danzig: Ochsen 26—28, mässig genährte schlachtwert jüngere 22—24, ältere 45—48, jüngere voll ausgemastete Ochsen 44—47, alle 37—40, fleischige 32—35, mässig genährte 22—26, Bullen jüngere voll, von allerhöchstem Schlachtwert 49—52, voll, 44—47, mässig genährte 24 bis 28, Kühe jüngere von allerhöchstem Schlachtwert 48—51, voll, und gut genährte 41—45, mässig genährte 36—30, Färsen voll, von allerhöchstem Schlachtwert 52—54, gemästet 45—48, mittel genährte 42—25—35, Kühe H. 68—72, III 50—55, IV 38—38, Hammel 39—42, mittel genährte Hammel 33—37, fleischige Schafe 22—28. Aufgetrieben wurden in der vergangenen Woche 342 Rinder, 203 Kalber, 543 Hammel, ungekört 943. Der Marktverlauf für Rinder ruhig, für Kalber abnehmend.

Warschau, 7. Juli. Der Verband der Geflügelhändler hat eine neue Liste für Geflügel festgesetzt. Für 1 kg: Putzner gemästet 4,50, Putzner gemästet 4, Putzner gewöhnlich 3,40, Gans gemästet 3, Hühner pro Stück 1,80—2,50, anderes unverändert.

### Fische.

Lublin, 7. Juli. Infolge der Witterung der letzten Tage war die Zufuhr bedeutend kleiner, die Nachfrage schwacher. Es wurden notiert: Karpfen lebend 5—5,50 zl, tot 4—4,25, Hechte lebend 5, tot 4, Schlei lebend 5,25, tot 4,50, Karauschen lebend 5, Bleie tot 3,75, kleine Fische 1—1,50 pro kg im Kleinverkauf. Tendenz abwärtend.

### Gemüse.

Warschau, 8. Juli. Notiert wurde in Zloty: Röhren 6—12, Zwiebel H. 8—10, Blumenkohl 1—14, B. II, 6—8, Oberröhren 24—30, Weisskohl 12 bis 16, Kummel 3, Mohrröhren 6—8, Gurken 12—20, Petersilie 6—9, Salat 12, Sellerie 14—15, Meerrettich für 1 kg 1,50—2, Schoten für 1 kg 0,25, Bohnen für 1 kg 0,25, Spinat für 1 kg 8, Kartoffeln für 100 kg 12—15, junge Kartoffeln 20—30.

Wilna, 7. Juli. Marktpreise für Gemüse für 1 kg im Kleinverkauf: Kartoffeln 0,18—0,20, neue 0,80—1,00, Zwiebeln 1,20—1,40, Sauerkraut 0,30 bis 0,40, neue Mehrbröt 1,20—1,30 pro Bund, Petersilie 0,10—0,15 pro Bund. Röhren alle 0,30—0,35, Junce 0,30—0,40 pro Bund, Wurzeln 0,25—0,30, Gurken neue 0,30—0,35 pro Stück.

### Südmärkte.

Bromberg, 7. Juli. Grassendpreise für Südmärkte loco Bromberg für 1 kg: Rosinen Valencia hell 5,00, Rosinen King Florence 5,40, Estrimaja I, hell 6,00, II, 5,60, Korinthen Analas 2,40, Mandeln Parist süss im Sackem brutto für netto 11,80, abgewogen 12,80, bitter Mandeln im Sackem 4,100 kg, II, rumänische Nüsse vorjährige Ware 3,60, serbische Pflaumen 100/1000 Kisten 2,25 kg 1,50, serbische Pflaumen 90/95 in Kisten 2 25 kg 1,70, kalifornische Pflaumen 90/60 in Kisten 2 25 kg 2,20.

### Kolonialwaren.

Bromberg, 7. Juli. Grassendpreise für Gewürz loco Bromberg für 1 kg: Pfeffer schwarz Singapore in Sacken zu 50 kg 7,60, weiß Munk in Sacken zu 50 kg 12,00, gemahlen schwarz 8,40, Piment Jamaica in Sacken 8 60 kg 6,00, Zimt gemahlen 4,60, Koriander 1,50, Pfeffer 4, Nelken 8, Stern-Anis 8, Muskabläuten 44, Muskatnuss 34, Kardamon 48, Ingwer 6, holländ. Kümmel 2,80, Salpeter in Passern 5 50 kg 1,80, Senf 1,20.

### Butter.

Warschau, 7. Juli. Die feste Stimmung am Buttermarkt dauert weiter. Freie Ware ist wenig vorhanden, so dass die Erledigung von Bestellungen stellenweise auf Schwierigkeiten stößt. Es werden im Grassendmarkt notiert loco Lager: Erstklassige Talbutter 5,10, II 4,76 für 1 kg.

### Baumwolle.

Bielitz, 11. Juli. Ausländische Woll in Pens, für 1 engl. Pfund: Amerik. Wolle Buenos Aires supra AA 60—64, Prima A 50—56, Sekunda B 46—49, Grassobed C 35—44, ebensolche D 24—29, ebensolche E 21—23.

Łódź, 8. Juli. Am Markt für gespinnene Wolle herrscht grosse Heftigkeit. Die Nachfrage ist lebhaft, die Waren sind aber rar. Infolge der Witterung und Winterferien vor und kaufen Garn in grosseren Mengen an. Infolge der grossen Nachfrage wurden die Verkaufsbedingungen verschärft. Die Spinnereien verkaufen die Ware ausschliesslich gegen bar, während sie noch vor kurzem nur 50—60 Prozent in bar verlangten, dagegen auf den Rest einen Wechselkurs für drei Monate anlegten. Notiert werden im Grassendmarkt: Wolle für 1 kg: Wollgarn 2/40 1,90, 2/32 2,45—2,60, 2/40 3—3,20 Dollar.

Łódź, 8. Juli. Am Markt für Baumwollgarn ist die Tendenz ruhig. Die Umsätze geringe. Alle Sorten kommen in beliebiger Menge erlassen werden. Der Markt verläuft fast ausnahmslos ruhig. Ausländisches Garn wird durch den hohen Zoll und den Transport etwas höher kalkuliert als Inlandsgarn. Dagegen sind die Zahlungsbedingungen günstiger. Die Vertreter der ausländischen Firmen gewähren nämlich einen einmonatigen offenen Kredit und geben ausserdem einen Wechselkurs für drei Monate. Die inländischen Spinnereien verlangen 60 Prozent in bar, den Rest in Form einer Zinsen für zwei bis drei Monaten. Die Auszahlung ist im Prozesse kommen nur in der Provinz vor. Es werden notiert für 1 kg im Grassendmarkt in Dollar: Pininfines Garn 8/1 0,55, 10/1 0,58, 12/1 0,63, 16/1 0,67, 20/1 0,71, 24/1 0,74, 32/1 0,86. Doppeltes Garn 12/2 0,65, 16/2 0,70, 20/2 0,78, 24/2 0,82, 32/2 0,98, 40/2 1,20—1,30 Dollar.

### Jute.

Bielitz, 11. Juli. Kammarz 2/40 prima 17,20 Stück Fr. für 1 kg. Wollgarn/Garn in Abhängigkeit von der Qualität 2,35—4,65 für 1 kg. Jute-gewebe 2,90 für 1 kg. Juteische 3,60 für 1 kg. Juteabfälle in Abhängigkeit von der Qualität 0,27—6,37 für 1 kg. Hanfabrikate 0,24—0,80 zl für 1 kg.

### Fette und Öle.

Lublin, 9. Juli. Am Markt für technische Öle und Seifen macht sich eine etwas grössere Nachfrage, besonders aus der Provinz, mit Rücksicht auf den Preisvertrieb bemerkbar. Es werden notiert: Harzölle „Prima“ 1,65 bis 1,70, 2. Sorte 1,50—1,60, 3. Sorte 1,40—1,50, Talg 0,45, Talg 0,45, 90 bis 2, ausländisch 0,22 Dollar, amerikanisches Colophonium 1,35, französisches 1,25 für 1 kg loco Grassendmarkt. Tendenz abwärtend.

### Naphtha.

Leipzig, 8. Juli. Die staatlichen Naphthawerke geben zur Kenntnis, dass gemäss Gesetz Durchschlagungen für den Monat Juli 1927 für den 10 000-kg-Wagon loco Behälter der Maszin-Pump-Gesellschaft bzw. loco Zisterne der Aulgabestation für Rohnaphtha festgesetzt werden sind: Borsylav 2,003, Orfud 2,003, Pospel 2,003, Schodaca 2,404, Wierchowa Pinesca 2,003, Rypta 2,003, Rypta (loco Brzeczyn) 2,403, Siboda Rumow 2,003, Kuznez 2,003, Oraska 2,003, Paszowa 1,903, Birków 2,444, Pinesczca 2,444, Ropienka odka 2,003, Strzebiec 2,003, Rakisz 2,003, Harkowa 2,343, Kryz zielona 2,103, Kryz czarna 1,703, Szymark 2,403, Krosno parafinilite 2,043, parafinilite 1,903, Kroszaniec parafinilite 2,043, Kroszaniec parafinilite 1,903, Łodyna 2,003, Holowczko 2,003, Zimienca-Turpelen 2,003, Wierchowa 2,003, Wierchowa 2,300, Wierchowa 2,400, Wierchowa 2,043, Równa roj parafinilite 1,903, Rymond 2,003, Wędkow 2,003, Potop 2,504, Ropienka od Duka 1,903, Grabownica Huminska 2,504, Lipinski-Ruzyn 2,003, Lipinski Grabownica 2,003, Libusza 2,003, Klimkowska 2,103, Zadz 2,043, Kiczany 2,405, Starawki 2,805.

Breslau, 8. Juli. Am Naphthamarkt herrscht in der letzten Tagen eine tiefe Saison. In der letzten Zeit war weder ein Angebot noch eine Anfrage für Rohöl. In der Grube Josef III. (Galizien) in Marcinowa wurden durch Durchschlagung der Meinit-Schicht in Tiefe von 1591 Metern ca. 4 t Rohöl und mehrere 10 Kubikmeter Gas erzielt. Auf eine Produktionsdauer kann nicht gerechnet werden, da die eigentlichen naphthalinreichen Schichten noch tiefer liegen.

### Metalle und Eisen.

Warschau, 11. Juli. Das Handelshaus A. Geppner in Warschau notiert folgende Richtpreise in zł für 1 kg: Bankzinsen in Blocks 15,00, Huttenblei 1,35, Zink 1,50, Zinkblech 1,66, Antimon 3,25, Hüttenaluminium 5,20, Kupferblech 4,41, Messingblech 3,70—4,20.

WELTMARKTPREISE.

Ware	Börse	Handelsübliche Form	30. 6.	4. 7.	
<b>BAUSTOFFE:</b>					
Holz	Lond.	Disch. 3x8, Pt. Std. je Stk.	19.00	19.00	
Holz	Disch.	Disch. 3x8, Pt. Std. je Stk.	3.20	3.20	
Zement	Hbg.	Portl. 1000 fobc RM je 10 t.	508.	505.	
Hbg.	Lond.	Best. Portl. s. je t.	581-63/6	581-63/6	
Glas	Hbg.	Feinst. Glas, r. Ort.-K., S. 3, RM qm	3.45	3.45	
<b>CHEMIKALIEN:</b>					
Alkohol	Disch.	Allgem. ermaß. Preis. RM je Liter	0.30	0.30	
Methanol	Hbg.	100% fr. je hl im Freiverkehr	13.10	13.80	
Aznar	Hbg.	100% fr. je hl im Freiverkehr	12.15	12.15	
Bleiwit	Hbg.	in Öl RM je 100 kg	73.	73.	
Chlorf.	Hbg.	110/150 Stl. je 1000 kg	6.00	6.00	
Ess'saure	Amst.	80% hfl je 100 kg	35.-	38.-	
Harz	Hbg.	Loko Dollarsents je lb	9.	8.60	
Lithop.	Disch.	(B. A. S. F.) RM fobN (Reinsteck)	1.15	1.15	
Lithop.	Hbg.	R. S. RM je 1000 kg fob i. Stl.	16.10	16.10	
Mennige	N. Y.	Trocken Dollar je 100 lbs	10.-	10.-	
N. Y.	N. Y.	63% fassin, bnd. cts je lb	5.4	0.68	
QueckEst	Hbg.	100% hfl je 100 kg	54.6	54.6	
Salp.	Hbg.	in 100 kg fob i. Stl.	4.12	4.12	
Salz'säur.	Amst.	36° hfl je 100 kg	15.-	17.-	
Schwefl.	Amst.	66° B. hfl je 100 kg	4.50	5.25	
Schmelz	Hbg.	T. N. Orange je 1000 kg	255/-	255/-	
Soda	Hbg.	Cals. 98/81 je 1000 kg fob i. Stl.	5.18	5.18	
Terpent.	N. Y.	Cts je winch gal.	52.	51.50	
Terp'öl	Paris	frs je 100 kg	385.-	385.-	
<b>FASERSTOFFE UND TEXTILIEN:</b>					
Baumwolle	N. Y.	Loko Anf.-Schluß Doll. cents je lb	18.38	17.05	
Baumwolle	Brem.	Loko cts je lb	17.05	17.05	
Baumwolle	Livp.	Amerikanisch Middling d je lb	9.04	9.13	
Baumwolle	Livp.	Agypt. F. G. F. Sakelaris dieb	16.95	17.30	
Baumwolle	Stuttg.	88cm Cref. 16/16 1/2 fr. Z. 20/22 RMm	0.559-0.58	0.559-0.58	
Baumwolle	Stuttg.	0.80 m brei in fr.	7.50-7.45	7.50-7.45	
Baumwolle	Dund.	Schirtings 3x 11.38x37 1/2x60 1/2	9.9-9.0	8.9-9.0	
Baumwolle	Leipz.	Dt. Wl., AA, AALW, fbrzw. RM je kg	10.25	10.25	
Baumwolle	B. A.	Mittlerw. Papierdoll. je 10 kg	13.30	13.30	
Baumwolle	Lond.	Per erstnot. Monat, First m. Stl. j.	31.00	31.50	
Baumwolle	Lond.	Schw. Cnra 48-Pid. Pack. in Stl.	28.10	28.10	
Baumwolle	Lond.	Per erstnot. Mon., Manila Grade J. j.	43.00	43.00	
Baumwolle	Flachs.	Riga ZK. Stl. je t	109.00	109.00	
Baumwolle	Seide	Italien Grège extra 13/15 fr. je kg	345.-	370.-	
Baumwolle	Lyón.	Groges extra 13/15	230-220	230-220	
Baumwolle	K'astelid.	Lyon 40 deniers. in fr.	118	118	
Baumwolle	Piassava	Stl. je t. Afrikanisch	17.0-56.0	17.0-56.0	
Baumwolle	Kapok.	Amst.	81.50	81.50	
<b>FLEISCH UND FETTE:</b>					
Speck	Chic.	Mittelpreis cts je lb	12.-	12.-	
Rippen	Chic.	Per erstnotierten Monat cts je lb	12.-	11.875	
Schmalz	Hbg.	Markc Kreuz Dollar je 100 kg	37.50	37.50	
Schmalz	N. Y.	Cts je lb	13.50	13.50	
Schmalz	Chic.	Per erstnotierten Monat cts je lb	12.40	12.75	
Talg	N. Y.	Loko cts je lb	8.1250	8.1250	
Butter	Hbg.	1. Qual. ab Meiereiste. F. f. i. Pid. M.	1.48-1.50	1.48-1.50	
Butter	Koph.	in Kr je kg	2.68	2.68	
<b>GETREIDE:</b>					
Weizen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	297.-	294.-	
Weizen	B. Air.	Per erstnot. Monat fob Doll. 100kg	12.45	12.35	
Weizen	N. Y.	Hardwinter cts je bushel	163.62	163.12	
Weizen	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	144.50	144.62	
Weizen	W'mehl	Hfl. ind. 70% RM je 100kg br. ab Muhle	37.-	37.-	
Weizen	Mais	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	179.-	177.-
Weizen	B. Air.	Per erstnot. Monat fob Doll. je 100kg	6.55	6.50	
Weizen	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	99.37	97.25	
Weizen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	25.50	25.10	
Weizen	Hafer.	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	46.62	45.25
Weizen	Roggen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	269.-	265.50
Weizen	Roggen	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	111.50	109.-
Weizen	Gerste	Hbg.	Sommergerste RM je 1000 kg	255.-	260.-
Weizen	Braugst.	Wrtzb.	Großh.-Pr. i. Wagdol. RM je Ztr.	14-14.25	14-14.25
<b>HAUTE, LEDER UND KAUSCHUK:</b>					
Häute	Lond.	C.-Am. d. je lb	74-74 1/2	74-74 1/2	
Häute	B. Air.	Ochsenhäute je 10 kg in Doll. (G.)	80.00	80.00	
Häute	Katbelle	Beste Katbelle s je lb	30.00	30.00	
Häute	Zieg'felle	Madras fine fair to good s je lb	12.00	12.00	
Häute	Schaffl.	Madras fine medium to good s je lb.	12.00	12.00	
Häute	Leder.	Lond.	Sole Bends 6/9 je lb	11.11	11.11
Häute	Kautschuk	Hbg.	Standard sheets loko d je lb	16.50	16.50
Häute	Kautschuk	Hbg.	Perstnot. Mon. Stand sheets d je lb	3.75	3.10
Häute	Kautschuk	N. Y.	First creps s je lb.	14 1/2	14 1/2
Häute	Kautschuk	Lond.	Para hard fine s je lb	1.41	1.41
Häute	Kautschuk	N. Y.	First latex fine cts je lb	35.50	35.50

Ware	Börse	Handelsübliche Form	30. 6.	4. 7.
<b>KOLONIALWAREN:</b>				
Kaffee	N. Y.	Santos Sp. perstn. Mt. RM50 je kg	60.87 1/2	61.12 1/2
Kaffee	Hbg.	Rio Nr. 7 loko, cts je lb	14.25	14.-
Kaffee	Amst.	Santos, p. erstn. Mt. hfl je 50 kg	40.62	40.62
Tea	Lond.	Mead leaf. a. broken Pekoe s je lb.	74/-	75/-
Kakao	Hbg.	Kaka Super. s je 50 kg	32.-	32.-
Kakao	Lond.	Fair fermented, s je cwt	65/6	65/6
Zucker	Magd.	Dt. Weiz. Zuckerkristalle RM je 100kg	32.-	32.-
Zucker	Hbg.	Tsch. Kristalle, Feink. loko s je cwt	16.81 1/2	16.90
Zucker	Lond.	Granulated 1 s je cwt	30/6	30/3
Rohrz.	N. Y.	Centrifugals cts je lb	2.64	2.56 1/2
Reis	Hbg.	Burmah 11 loko s je cwt	15/3	15 1/4 1/2
Pfeifer	Hbg.	Schwz. Singapore, d je lb.	15 1/3	15 1/3
Pfeifer	Lond.	White Muntok s je lb	2/3	2/4
Vanille	Hbg.	Good to fin s je lb	12/0-14/-	12/0-14/-
<b>MINERALIEN, METALLE:</b>				
Köhle	N. Y.	Fettförderkohle RM je t	14.67	14.87
Köhle	Disch.	Durrh., best.oking old fobs je t	10.15	10.15
Köhle	Card.	Beste Bunkerkohle fobs je t	10.15	10.15
Köhle	N. Y.	Loko cts je Gall.	16.15	16.15
Rohöl	N. Y.	Pennsylv. cts je lb	2.00-2.90	2.00-2.90
Benzol	Hbg.	Mot'benz. dt. Erzeugn. RM je 100kg	39.-	39.-
Benzin	Hbg.	Mot'benz. loko verz. RM je 100 kg	39.-	39.-
Gasöl	Hbg.	Chlorasur je 1000 kg. fob in Stl.	10.-	10.-
Kali	Lond.	Per Chile je m quintals (100 kg)	21.10	21.30
Salpeter	Lond.	Blüte dt. Sizilien, Stl. je t.	19.9	19.9
Schwefel	Disch.	Fracht. Oberh. RM je Verb'br 134	12.10	11.6-12.0
Stabeis.	Disch.	Ironbars Stl. je t	130.7-149.7	130.7-149.7
Stabeis.	Disch.	Geiebereiheis. 111, Fracht. Oberh.	11.30	11.30
Roh Eisen	Lond.	Cleveland Nr. 111, s je t	88.-	88.-
Roh Eisen	Berl.	Electrolyt je 100 kg in RM	70/-	70/-
Kupfer	Berl.	Electrolyt je 100 kg in RM	122.-	122.-
Kupfer	Hbg.	Electrolyt Kasse Stl. je t	59.75	59.75
Silber	Berl.	Per erstnot. Monat RM je 100 kg	48.87 1/2	46.87 1/2
Blei	Lond.	Kasse Stl. je t	23.50	23.18
Zink.	Hbg.	Prompt RM je 100 kg	57.50	57.12 1/2
Zink.	Lond.	Stl. je t	23.12	27.81
Zinn	Hbg.	Per erstnot. Monat RM je 100 kg	605.50	590.-
Zinn	Lond.	Strait's Kasse Stl. je t	300.12 1/2	295.25
Weißblei	Lond.	s je box	18/9 19/0	18/9-19/0
Weißblei	N. Y.	cts je box	5.50	5.60
Standard	Lond.	Standard d je unze	26.06	25.86
Standard	N. Y.	Standard d je unze	26.10	25.90
Gold	Lond.	Fein s je oz	84/11 1/2	84/11 1/2
Platin	Lond.	s je oz	290/-	277.6
<b>OST- UND SÜDFRÜCHTE:</b>				
Äpfel	Lond.	New Zealand Jonath. box je lb	18/0-22/6	18/0-22/6
Äpfel	get	Calif. Rings je cwt	57/6	57/6
Banan.	Lond.	Jamaica Stl. je t	25.10	25.10
Datteln	Lond.	Hallowis s je cwt	23/-	23/-
Feigen	Lond.	Genuine s je cwt	31/-	30/-
Pflaumen	Lond.	Calif. 50-60 s je cwt	47/-	47/-
Orangen	Lond.	Span s je box 20/25	12.75	12.75
Rosinen	Hbg.	Extr. Carab. Sütt. unvz. fl. je 100 kg	60.-	75.-
Rosinen	Hbg.	Fancy. geb. cal. Sütt. unvz. d. 50 kg	12.-	12.-
Korinthen	Lond.	Amalias, s je cwt	42/-	43/-
Mandeln	Lond.	P. G. Sicily. s je cwt	165/-	165/-
<b>ÖLE UND OLFÜRCHTE:</b>				
Erdröse	Berl.	RM je 100 kg	15.4-15.80	15.4-15.80
Erdröse	Hbg.	Chromandel in Cif Stl. je t	21.15/0	21.16/3
Sojabohn	Hbg.	Cif Stl. je t	11.7/6	11.5/9
Sojabohn	Lond.	Manchurian Stl. je t	11.7/6	11.7/6
Palmer	Hbg.	Cif Stl. je t	19.10/0	19.10/0
B'waatg.	N. Y.	Loko cts je lb	9.25	9.40
Leinol	Hbg.	RM je 100 kg	76.-	76.-
Sojab'öl	Hbg.	Roh. RM je 100 kg	75.-	75.-
Sojab'öl	Hbg.	Oriental. Stl. je barreis	31.50	31.50
P'kernöl	Hbg.	Roh in Fässern. RM je 100 kg	79.-	81.-
P'kernöl	Hbg.	Stl. je t	37.50	37.50
Kokosöl	Hbg.	Roh in Barren. RM je 100 kg	86.-	86.-
Kokosöl	Lond.	Ceylon Stl. je t.	42.0-46.0	42.0-46.0
Kopra	Lond.	Ceylon Stl. je t.	28.2/6	28.2/6
Rübböl	Hbg.	Roh. RM je 100 kg	96.-	96.-
<b>TABAK, HOPFEN:</b>				
Zigar.	Brem.	Brasildecker Pfund in RM	2.10-2.68	2.10-2.68
Zetabak	Amst.	Delhi Mt. cts je 1/4 kg	78/-	78/-
Ziga.	Brem.	Bulgar. Bannus Mt. je kg	1.60-2.35	1.60-2.35
retten	Hbg.	Best. Bannus Mt. je kg	0.98-1.33	0.98-1.33
Tabak	Hbg.	Türk. Tongas Mt. je kg	1.15-1.35	1.15-1.35
Hopfen	Nrb.	Hallerauer RM je 50 kg	350-410	340-370

1) Schnell trocken 10/- je t extra. 2) Senembah Myl / S. B. / B. B. S. S.

## Der deutsche Handwerker in Polen.

### 50jähriges Jubiläum der Staatlichen Baugewerkschule in Deutsch-Crone.

Vom 18. bis 20. August 1927 feiert die Staatliche Baugewerkschule in Deutsch-Crone das Fest ihres 50jährigen Bestehens. Da anzunehmen ist, dass unter unseren Mitgliedern der eine oder andere diese Anstalt besucht hat, weisen wir besonders darauf hin. Nähere Auskunft erteilt das Verbandsbüro.

### Die Kunstseide.

Der französische Graf Hilaire de Chardonnet brachte 1884 das erste brauchbare, allerdings noch unvollkommene Verfahren zur Herstellung eines künstlichen seidenähnlichen Textilmaterials heraus. Auf der nunmehr gewonnenen Grundlage konnte man erfolgreich weiterbauen, weshalb man Chardonnet mit Recht den eigentlichen Erfinder der Kunstseide nennt. Die ersten künstlichen Seidenprodukte hatten den Nachteil, dass sie sehr leicht und unter explosivartigen Erscheinungen verbrannten. Später gelang es dem Erfinder Graf Chardonnet, durch das sogenannte Denitrierverfahren der Kunstseide die Explosivwirkung zu nehmen und die Feuergefährlichkeit herabzumindern. Der deutsche Chemiker Dr. Lehner hat das von Chardonnet erfundene Nitrozelluloseverfahren erheblich verbessert. 1895 wurde in Frankreich eine andere Spinnlösung zur Herstellung künstlicher Seide entdeckt, die sogenannte Kupferoxyd-ammoniakzellulose. Auch hier bemühten sich deutsche Chemiker erfolgreich um die Verbesserung des Verfahrens. Vor allem soll hier Dr. Pauly gewürdigt werden. Man bezeichnet diese Seide als Kupfer- oder Pauly-Seide, auch ist der Name Glanzstoff hierfür üblich. Weiter sei hier das Viskoseverfahren erwähnt, um das sich Fürst Henckel von Donnersmarck verdient machte. Dieser hatte in seinem Besitz grosse Waldanlagen, so kam er auf den Gedanken, aus Holzzellulose einen seidenartigen Faden zu gestalten. Im Jahre 1892 gelang der Versuch. Seit dieser Zeit kennt man die Viskose-seide. Zuletzt seien noch einige weitere Kunstseidenmarken genannt, deren Namen nach dem Herstellungsverfahren genannt wurden: die Acetat-, die Vandura- und die Kaseinseide. Von diesen hat sich nur die Acetatseide behaupten können, die besonders in England produziert wird.

Das Prinzip der Kunstseidengewinnung besteht darin, dass eine Spinnflüssigkeit unter starkem Druck durch enge Röhrenchen (Düsen) gepresst wird. Auf diese Weise entstehen die Fasern, welche nach Austritt aus den Röhrenchen in verschiedener Anzahl zu einem Faden vereinigt werden, dem man sofort Drehung gibt. Die Zusammenstellung der Spinnflüssigkeiten geht in mancherlei Arten, je nach den einzelnen Verfahren vor sich. Nitrozellulose, mit Alkohol und Äther gelöst, ergibt eine Spinnflüssigkeit, die dickflüssig ist und als Kollodium bezeichnet wird. Nach dem Reinigen (Filterieren) dieser Masse erfolgt das Spinnen in Kapillarröhrenchen. Die entstandenen Fasern erharthen beim Austritt aus den Düsen sofort an der Luft, da sich Alkohol und Äther verflüchtigen. Um dem Faden die Explosivwirkung zu nehmen, erfolgt sodann das Denitrieren, indem er durch eine Lösung von Schwefelammonium oder Schwefelnatrium geführt wird.

Aus Natriozellulose und Kupfervirrolol entsteht Kupferhydrozellulose. Hierbei wird schwefelsaures Natrium als unschädliches Nebenprodukt abgesetzt. Nach Zusatz von Ammoniak wird als Spinnlösung die Kupferoxyd-ammoniakzellulose gewonnen. Sobald der Faden aus den Spinndüsen herausgetreten ist, wird er durch ein Fall- oder Gerinnbad geführt, das aus einer Lösung von Schwefel-, Salz- oder Essigsäure besteht. Zweck dieser Prozedur ist, den Faden durch Entziehung des Kupfers erstarren zu lassen, da er nicht an der Luft erhartet, wie dies bei Nitrozellulose der Fall ist.

Den Grundstoff der Viskoseseide bildet wiederum Zellulose, doch wird fast immer Holzzellulose verwandt. Der Natriozellulose setzt man Schwefelkohlenstoff (Hartogenat) zu, worauf sich als neues Element Zellulose-Natrium-Hartogenat ergibt. Nach Zufuhr von Wasser bildet sich als Spinnlösung die Viskose. Das Material lässt sich nach dem Filbbad noch verfeinern und strecken. Durch ein zweites Gerinnbad wird der Schwefel vollständig dem Material entzogen.

In neuerer Zeit kommt immer mehr auch die Acetatseide oder Celanese in Gebrauch. Diese wird hauptsächlich in England fabriziert. Nach jahrelangen Versuchen ist es gelungen, ein gebrauchsfähiges Produkt zu erzielen. Die Einzelheiten des Verfahrens werden noch geheim gehalten. Das Charakteristische an der Acetatseide ist, dass sie weder durch Denitrierung noch durch Gerinnbad in die ursprüngliche Zellulose zurückverwandelt wird. Hierdurch unterscheidet sich das Material wesentlich von den auf andere Art gewonnenen Kunstseiden.

Mit den auf den vorherbeschriebenen Wegen verfertigten Kunstseidenfäden werden noch verschiedene Veredelungs- und Aufarbeitungsarbeiten vorgenommen, wie Waschen, Bleichen oder Färben, Trocknen, Spulen, Zwirnen, Haspeln, Numerieren und Sortieren, Verpacken usw.

Die Kunstseide wird wie die echte Seide nummeriert. Die Nummer gibt an, wieviel Gramm eine Fadenlänge von 9000 Meter wiegt. Demnach würde Nr. 180 bedeuten, dass ein Strang von 9000 Meter Fadenlänge 0,180 Kilogramm schwer ist. Dieses Nummerierungssystem wird als internationale legale Titrierung bezeichnet.

Gegenüber der echten Seide ist die Kunstseide erheblich billiger, im Durchschnittsverhältnis 5 : 1. Ausserdem lässt sich künstliche Seide leicht und lebhaft färben zur Freude unserer Frauenwelt. Der Glanz der meisten Kunstseidenarten ist erheblich stärker als bei der Naturseide. Hingegen ist man bemüht, durch Strecken und Verfeinern der Einzelfasern den Glanz matter und somit seidenähnlicher zu gestalten. Die „Adlorseide“ der Firma J. P. Bemberg trägt diesen Merkmalen Rechnung. Die Feinheit der Einzelfaser aber kommt bei Kunstseide an die der echten Seide noch nicht heran.

Für den Laien seien an dieser Stelle einige der leichtesten Unterscheidungsmerkmale zwischen Seide und Kunstseide angegeben. Zunächst ist die Brennprobe zu nennen. Der künstliche Seidenfaden brennt leicht und hinterlässt nur wenig Asche. Hingegen zeigt der Naturseidenfaden beim Verbrennen ein Plackern und Nachglühn. Der Aschenrückstand ist hart, sandig und schwer; er riecht nach verbranntem Horn. Als weitere Unterscheidungsprobe gilt die Spichelprobe. Wenn man ein Kunstseidenfadenstück an den Enden fasst und einige Male durch den Mundspichel hin und her führt, so zeigt sich, dass der Faden sich leicht auseinanderziehen lässt. Der echte Seidenfaden behält jedoch seine Festigkeit. Diese Probe zeigt deutlich, dass Kunstseide im Wasser die Haltbarkeit verliert. Deshalb hat auch der Waschprozess vorsichtig zu geschehen. Eine Ausnahme macht die Acetatseide, die infolge ihrer eigenartigen Herstellungsweise als nassefeste gilt, dafür aber den Nachteil der schwereren Farbbarkeit hat.

### Die Verwendungs-Möglichkeiten der Kunstseide.

Es ist bekannt, dass die Kunstseide namentlich in der letzten Zeit nicht nur in reinen Kunstseiden-Fabriken, sondern noch mehr in gemischten Textilfabriken in Zusammensetzung mit Wolle, Baumwolle und Seide Verwendung findet. Einen interessanten Anschluss über die Verwendungsmöglichkeiten der Kunstseide gibt eine Zusammenstellung der American Viscose Co. über die Branchen der Textilindustrie, in denen während der Jahre 1925 und 1926 ihre Kunstseidenprodukte Aufnahme gefunden haben.

Die Abnehmer der American Viscose Co.:

	1925	1926
	in Prozenten	
Baumwoll-Industrie . . . . .	26	22,5
Strumpfwaren-Industrie . . . . .	28	22,25
Seiden-Industrie . . . . .	16	12
Gestricktes Unterzeug . . . . .	5	15,25
Litzen-Industrie . . . . .	4	9,75
Gewirke Tapeten . . . . .	4	3
Unterzeug-Industrie . . . . .	13	12
Spitzen-, Bänder-Industrie . . . . .	1	0,5
Gürtband-Industrie . . . . .	1	1
Plüsch-Industrie . . . . .	1	—
Wollindustrie . . . . .	1	1

Für das 1. Vierteljahr 1927 hat sich das Verhältnis etwas verschoben. In der Hauptsache waren jetzt an der Aufnahme der Kunstseidenproduktion beteiligt: die Baumwollindustrie mit 25 Prozent, die Wirkwaren-Industrie mit 25 Prozent, die Strumpfindustrie mit 26 Prozent, die Seidenindustrie mit 10 Prozent und die Wollindustrie mit 19 Prozent. Man kann sich mengenmäßig die Verteilung der Viscose-Produktion auch ausrechnen, wenn man bedenkt, dass die American Viscose Co. 60 Prozent der gesamten amerikanischen Kunstseiden-Produktion, die im Jahre 1926 62 575 000 lb betrug, umfasst.

### Das deutsche Handwerk im Monat Juni.

Vom Reichsverband des deutschen Handwerks wird uns geschrieben:

Für den Monat Juni lässt sich wohl überwiegend sagen, dass die bereits im Vormonat gemeldete Besserung der wirtschaftlichen Lage im Handwerk sich in einer Anzahl von Gruppen hat halten können und zum Teil langsam vorwärts geht; andererseits berichtet auch eine grosse Anzahl von Handwerkskammern, dass die gesamte Lage des Handwerks in ihrem Bezirk kaum als befriedigend zu bezeichnen ist, da gewisse Zweige, bei denen der Höhepunkt der Saison in der ersten Hälfte des Juni liegt, bereits ein merkliches Abflauen der Tätigkeit feststellen müssen. Die Lage wird beherrscht durch die verhältnismässig günstige Konjunktur im Baugewerbe, das im grossen und ganzen gut beschäftigt ist. Lediglich die Handwerkskammer Berlin berichtet, dass infolge der viel zu späten Verteilung der Hauszinssteuerhypotheken die Tätigkeit im Bauhauptgewerbe stark gehemmt sei und nunmehr hierunter auch die Bau Nebengewerbe zu leiden haben. In den Handwerken, bei denen ein Einfluss des Baugewerbes nicht in Frage kommt, war die Beschäftigung uneinheitlich. Bis Pfingsten war in Bekleidungsgewerbe der Auftragsbestand noch grösstenteils zufriedenstellend, wenn auch das schlechte Wetter das Geschäft, namentlich in Betrieben mit Verkaufsläden, erheblich beeinträchtigt hat. In der zweiten Hälfte des Monats folgte dann eine stark rückläufige Bewegung. Den gleichen Rückgang zeigen auch einzelne Holzverarbeitende Gruppen. Die Verminderung der Arbeitslosigkeit und die damit verbundene Steigerung der Kaufkraft der Bevölkerung hat nur in geringem Masse zu einer gesteigerten Nachfrage geführt, da ein wesentlicher Teil der vorhandenen Mittel dafür gebraucht wird, Abzahlungsverpflichtungen nachzukommen.

Die Landbezirke berichten weiterhin über schlechten Geschäftsgang. Hier ist es den Handwerkern nur dadurch möglich, die gegenwärtige Notlage zu überstehen, dass sie neben ihren Betrieben meist noch im Besitz eines kleinen Anwesens mit etwas Landwirtschaft sind, durch die sie sich ihren Lebensunterhalt verschaffen.

Von weittragender Bedeutung für die Entwicklung des Handwerks werden die Auswirkungen der neuen Arbeitszeitverordnung bezeichnet. Es ist eine starke Erregung über die neuen Bestimmungen festzustellen, weil durch sie den Organisationen, die bis jetzt noch keine Tarifverträge hatten, diese aufgezwungen werden. Die Missstimmung richtet sich vor allem gegen die Ueberstundenzuschläge, die zum Teil eine für das Handwerk nicht tragbare Belastung bilden.

Ein besonderes Merkmal für die Lage in den letzten Wochen ist auch die sich stark bemerkbar machende Geldverknappung. Die Erhöhung des Reichsbankdiskonts macht sich für das Handwerk zum Teil in einer starken Erschwerung der Kreditbeschaffung bemerkbar. Der Wechsel spielt daher wieder eine verhältnismässig wichtige Rolle. Eine ganze Anzahl Handwerker sind genötigt, ihren Einkauf nur mit Wechseln zu bezahlen, während sie andererseits gezwungen sind, ihren Kunden lange Abzahlungsfristen zu gewähren. Wenn auch der Zahlungseingang zum Teil etwas besser geworden ist, so bleibt diese Besserung doch noch wesentlich hinter dem wünschenswerten Umfange zurück. Besonders in ländlichen Gebieten ist infolge der Verluste der Landwirte in der Schweinemast der Zahlungsverkehr schlecht.

Der Arbeitsmarkt hat sich erheblich gebessert. Die Rohstoff- und Materialbeschaffung war überwiegend ohne Schwierigkeiten möglich. Vereinzelt wird allerdings über Knappheit von Baumaterialien, insbesondere von Ziegeln und Holz, geklagt. Die Preise weisen eine steigende Tendenz auf.

### Aenderung der Gewerbeordnung und des Handelsgesetzbuches in Deutschland.

Das Reichskabinett stimmt dem Entwurf eines Gesetzes zur Aenderung der Gewerbeordnung und des Handelsgesetzbuches (Handwerks-Novelle) zu. Die Novelle sieht vor allem die Einführung des allgemeinen, gleichen und geheimen Wahlrechts zu den Handwerkskammern und die Errichtung einer Handwerksrolle vor, in die alle selbständigen Handwerksbetriebe einzutragen sind. Die Handwerksrolle wird die Grundlage bilden für die Wahlen zur Handwerkskammer und die Möglichkeit statistischer Erhebungen über das Handwerk schaffen. Die Novelle bringt ferner eine Aenderung des Handelsgesetzbuches dahin, dass künftig grossen Handwerksbetrieben die Eintragung in das Handelsregister ermöglicht und damit diesen das Firmen- und Prokuraturrecht gewährt wird.

### Streichen und Lackieren von Heizkörpern.

An die Lackfarben, die heute von guten Firmen in bester Qualität streichfertig geliefert werden, müssen oft recht hohe Anforderungen gestellt werden. Deswegen ist es zweifellos gut, wenn der Verbraucher auf Grund kleiner Proben, die er von jedem Lieferanten erhält, seine Vorproben vornimmt, auf die wir noch weiter unten zurückkommen. Aber obwohl vielleicht seine Proben gut ausfallen und z. B. eine Heizkörperfarbe tatsächlich eine vorzügliche Qualität besitzt, kann der Maler oft mit der besten Heizkörperfarbe ein Fiasko erleben, an dem weder das Material schuld ist, noch seine Anstrichtechnik, sondern der Fehler liegt am Heizkörper selbst, evtl. auch an einer völlig ungeeigneten Vorgrundierung. Gerade in dieser Hinsicht ist der ausführende Maler oft unvorsichtig in der Uebernahme von Garantien, nur um den Auftrag zu erhalten, und so mancher hat schon mit dem gleichen Misserfolge die Arbeit nochmals wieder auf seine Kosten durchführen müssen, obwohl er im Grunde nicht daran schuld war und auch gutes Material benutzt hat.

Gerade beim Streichen von Heizkörpern in Neubauten heisst meistens der Auftrag: „Die vorgrundierten Heizkörper sind zweimal mit garantiert haltbarer Heizkörperfarbe zu streichen.“ Man kann jedem Auftragübernehmer nur raten, sich diese Grundierung gründlich anzusehen; denn in dieser Beziehung wird oft ganz unverantwortlich von den Giessereien verfahren, indem die Giesshaut und womöglich auch bereits angesetzter Rost nicht entfernt wird. Wird nun vom Auftraggeber verlangt, dass die Heizkörper vorgrundiert angeleiert werden, dann wird oft über die Giesshaut hinweg, die mit Sandstrahlblase entfernt werden müsste, ohne Rücksicht auf den Rost oft noch mit minderwertiger Rostschutzfarbe oder „Mennige“ über alles hinweg grundiert. Auf solcher „Grundierung“, die technisch unverantwortlich ist, hält die beste Heizkörperfarbe nicht, sie springt schon sehr bald nach Inbetriebsetzung der Heizung mehr und mehr ab.

Der Bauunternehmer müsste den Zentralheizungslieferanten unbedingt verpflichten, eine technisch richtige Grundierung mit Bleimennige nach Entfernung der Giesshaut und des Rostes auszuführen. Geschicht das nicht, dann ist es für den Maler schon besser, die Heizkörper von Grund auf zu behandeln. Dann kann er wenigstens sichern, dass diese an sich einwandfrei sind. Korrekter Weise müsste aber eine fachtechnisch richtige Vorgrundierung bei Anlieferung der Heizkörper gewährleistet werden. Fehlt in dieser Hinsicht jede Sicherheit, so kann der Anstreicher ohne Risiko keine Garantie für Haltbarkeit des Heizkörperanstriches übernehmen. Springt dann die Farbe bis auf den Grund ab und ist das Blättern schon schwarz, so ist das die Giesshaut, die nicht entfernt wurde. Meistens kann dann der Maler an Zuleitungsrohr, wo doch die Farbe erst recht hitzebeständig sein müsste, beweisen, dass es nicht an seiner Heizkörperfarbe und an seiner Arbeit liegt, sondern an der fehlerhaften Grundierung. Aber dann gibt es in der Regel erst Differenzen, die durch vorherige Prüfung der Grundierung vermieden werden können.

Grundiert der Maler selbst nach vorzeitiger Entfernung des Rostes wie der Giesshaut, sofern sie nicht pflichtgemäss in der Giesserei sorgsam entfernt wurde, so wird am besten mit guter Bleimennige grundiert. Bewahrt hat sich neuerdings auch Zinkpulver in Öl, mit dem man etwas Zinkweiss gleich verreibt. Dazu verwendet man aber rohes oder gekochtes Leinöl, ohne Zugabe von Trockenstoffen, da Zinkpulver selbst als Trockner auf Leinöl wirkt. Zinkpulver-Anstrich ist ein guter Rostschutz, wenn das Zinkpulver

recht fein ist, und die Deckfarben halten gut darauf. Ist die Heizung schon im Betrieb — was meistens nicht der Fall ist, aber der Maler möglichst veranlassen sollte — dann ist es zweckmässig, bei halbgestellten Heizkörpern zu streichen. Dass die Grundierung harttrocknen sein muss, ist ja fachtechnisch selbstverständlich.

Um gute Heizkörperfarbe wird der Maler heute nicht verlangen; es gibt genug erstklassige Erzeugnisse, nur auf eine Forderung ist unbedingt Wert zu legen, nämlich, dass die Heizkörperfarben auch genügend elastisch sind. Um dies festzustellen, streicht er seine Proben nacheinander zweimal auf ein gut vorgrundiertes Blech und trocknet dieses bei etwa 70 Grad in einem kleinen Trockenofen, den jeder Maler haben sollte, am besten mit elektrischer Heizung. Nach dem Erkalten scheidet er die Tafel mit der Blechsechere durch. Die Farbe darf an keiner Stelle abspalten, wenn sie die richtige Elastizität besitzt. Zu dieser Probe genügt eine dreistündige Hitze von 70 Grad C im Trockenofen. Weisse Heizkörperfarben ändern sich bei dieser Prozedur in der Färbung durchweg. Man sollte auch Heizkörper stets gefönt streichen, wie es ja auch meist in Harmonie mit der Tapete geschieht; schon deswegen ist es besser, wenn die Heizkörper nicht vor Inbetriebsetzung gestrichen werden. Die weisse Farbe isoliert die Wärme nämlich etwas im Heizkörper. Es sollen gut warmleitende Farben dazu genommen werden, und das sind meistens die dunklen Töne, aber auch gute Bronzefarben, an denen auch für Heizkörperanstrich kein Mangel ist.

### Erste Hilfe bei Unfällen durch elektrischen Strom.

In erster Linie sind die Leitungen, soweit dies möglich ist, spannungslos zu machen durch Unterbrechung an Schaltern, Sicherungen oder auch durch Zerschneiden mit einem trockenen, nichtmetallischen Gegenstand, etwa einem Stock oder einem Seil. Dabei soll sich die hilfeleistende Person auf ein trockenes Brett stellen oder Gummisohle überziehen. Der Verunglückte ist nicht an unbekleideten Körperteilen, sondern an den Kleidern anzufassen, wenn eine Stromlosmachung nicht gelingt. Bei seiner Loslösung sind möglichst Gummihandschuhe zu tragen. Die gleichen Vorsichtsmassnahmen sind auch bei relativ niedrig gespannten Strömen notwendig, denn selbst 110 Volt können unter Umständen, beispielsweise wenn der Verunglückte im Nassen steht, zum Tode führen. Schliesslich sollte in Werkstätten und an Arbeitsstellen immer wieder auf die Gefahrlichkeit des elektrischen Stromes hingewiesen werden, um sich und andere nicht durch Unachtsamkeit oder Leichtsin in Gefahr zu bringen.

### Familiennachrichten.

Seine Verählung mit Fräulein Hulda Hoffmann aus Schmiegel feierte am 29. Juni d. Js. unser Verbandsmitglied Herr Schmiedemeister Fritz Wegner-Kościan. Der Vorstand des Verbandes wünscht dem jungen Paare von Herzeu Glück und Segen für die Zukunft.

### Anknüpfung von Geschäftsverbindungen.

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir fortwährend die in dem Verbandsblatt eingelaufenen Anfragen aus dem Auslande und Listen ausländischer Firmen, die ein Interesse an der Aufnahme von Geschäftsbeziehungen mit Polen besitzen. Ueber Einzelheiten können Interessenten unter Angabe des Buchstaben und Belegung eines Freiumschlages vom Verbandsbüro, ul Skośna 6, Näheres erfahren. Es wird jedoch aus Rücksicht auf den Empfänger nicht bekannt gegeben, ob die betreffenden Verhältnisse überhaupt zueinander passen kann, da die Kreditverhältnisse und Leistungen der suchenden oder anbietenden Firmen in der Regel hier unbekannt sind.

24. Bedeutende deutsche Kunst- und Devotionalienhandlung, um seit längeren Jahren den Export von religiösen Bildern nach allen Ländern betreibt, sucht für Polen Heizkreisvertreter an allen grösseren Plätzen. Lieferungen und Bedingungen sehr günstig, so dass bedeutende Umsätze erzielt werden können.

### Stellenmarkt.

#### Gesuchte Stellen.

Bankbeamter.	Registrator.
Lagerhalter.	Fleischergeselle.
Handlungsgehilfen (Kolonialwaren).	Tischer.
Bürogehilfen.	Hilfsbote.
Expedient.	Lehrling (Manufaktur).
Reisender.	Lehrling (Färberei).
Konditor.	Lehrling (Getreidebranche).
Fleischbeschauer.	Lehrling (Fleischerei).
Maschinenschlosser.	Lehrling (Photographie).
Mechaniker.	Kontoristin.
Ober- oder Untermüller.	Buchhandlerin.
Chauffeur.	Verkauflerin.
Arbeiter (Maler).	Lehrmädchen.
Stellmacher.	Büroangeführin.
Schlosser.	Rechnungsführer.
Müller.	Korrespondent.
Lagerist.	Empfangsbedame.
Aufseher.	Haustochter.

Verantwortlicher Schriftleiter: Guido Baehr, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. Herausgegeben vom Verband für Handel und Gewerbe, Poznań, ul. Skośna 6. Druck: Drukarnia Concordia Sp. Akc., Poznań.

### Devisen im Juni 1927.

	Dollar		Engl. Pfund		Reichsmark		Schw. Frank.		Danz. Gold.		Oesterr. Sch.		Tschech. Krone		Gold.	
	Warsch.	Neu-York	Warsch.	London	Warsch.	Berlin	Warsch.	Zürich	Warsch.	Danzig	Wien	Wien	Warsch.	Prag		
1.	8,93	8,77	43,455	43,50	212,02	212,09	172,12	172,12	173,40	173,39	125,88	—	26,50	26,53	1.7230	1.
2.	8,93	8,77	43,45	43,50	211,99	212,09	172,10	172,12	173,35	173,61	125,85	126,26	26,50	26,54	1.7231	2.
3.	8,93	8,77	43,44	43,50	211,97	212,09	172,05	172,12	173,35	173,51	125,85	126,42	26,50	26,54	1.7230	3.
4.	8,93	8,81	43,445	43,50	211,97	212,31	172,05	172,12	173,36	173,54	125,85	126,42	26,50	26,52	1.7230	7.
8.	8,93	8,81	43,45	43,50	211,95	212,31	172,02	172,12	173,36	173,67	125,80	126,42	26,50	26,53	1.7231	8.
9.	8,93	8,81	43,445	43,50	211,97	212,27	172,02	172,12	173,34	173,67	125,85	126,42	26,50	26,51	1.7231	9.
10.	8,93	8,81	43,44	43,50	211,92	212,27	172,02	172,12	173,31	173,64	125,82	126,42	26,50	26,51	1.7231	10.
11.	8,93	8,81	43,445	43,50	211,97	212,27	172,02	172,12	173,31	173,39	125,80	126,42	26,50	26,56	1.7231	11.
13.	8,93	8,81	43,45	43,50	211,96	212,27	172,02	172,12	172,97	173,19	125,825	126,42	26,50	26,63	1.7230	13.
14.	8,93	8,81	43,45	43,50	211,98	212,27	172,02	172,12	172,63	172,86	125,80	126,37	26,50	26,63	1.723	14.
15.	8,93	8,81	43,45	43,50	212,00	212,31	172,02	172,12	172,80	173,09	125,82	—	26,50	26,63	1.723	16.
17.	8,93	8,81	43,45	43,50	212,05	211,98	172,02	172,12	172,83	173,09	125,80	—	26,50	26,56	1.723	17.
18.	8,93	8,81	43,44	43,50	212,03	212,09	172,02	172,12	173,03	173,19	125,78	—	26,50	26,56	1.723	18.
20.	8,93	8,81	43,43	43,50	212,08	212,26	172,02	172,12	173,07	173,24	125,82	—	26,50	26,56	1.723	20.
21.	8,93	8,81	43,44	43,50	212,03	212,26	172,05	172,12	173,07	173,19	125,82	—	26,50	26,56	1.723	21.
22.	8,93	8,81	43,44	43,50	212,01	212,27	172,08	172,12	173,15	173,31	125,82	126,42	26,50	26,56	1.723	22.
23.	8,93	8,81	43,43	43,50	211,95	212,20	172,25	172,41	173,31	173,40	125,82	—	26,50	26,56	1.7230	23.
24.	8,93	8,81	43,44	43,50	211,98	212,31	172,25	172,12	173,34	173,46	—	—	26,50	26,46	1.7231	24.
25.	8,93	8,85	43,445	43,50	211,97	212,09	172,12	172,125	173,38	173,49	125,85	126,42	26,50	26,61	1.7231	25.
27.	8,93	8,85	43,45	43,50	211,98	212,27	172,15	172,41	173,40	173,69	125,85	—	26,50	—	1.7230	27.
28.	8,93	8,85	43,45	43,50	212,00	212,27	172,27	172,41	173,40	173,69	125,90	—	26,50	—	1.7230	28.
30.	8,93	8,85	43,43	43,50	211,97	212,27	172,19	172,41	173,31	173,57	—	—	26,50	—	1.7230	30.
Durchschn.	8,93	8,81	43,44	43,50	211,99	212,21	172,09	172,19	173,20	173,40	125,83	126,40	26,50	26,56	1.7230	

1) Mittelkurs der Warschauer Börse; 2) Parität des Mittelkurses für Auszahlung Warschau an der betreffenden Börse;

3) Errechnet über den Mittelkurs für Auszahlung London an der Warschauer Börse; 4) Errechnet nach der täglichen Festsetzung des Finanzministeriums für 1 Gramm Feingold; 1 Goldzlot gleich  $\frac{1}{60}$  Gramm Feingold.

**Mühlen**  
**Neu- und Umbauten**  
 führt aus:  
**P. Hoffmann, Ostrów**  
 Rynek 31, II.

Warum wollen Sie es dem Zufall überlassen, daß Ihr Obstwein gerist, wo Sie dach bei Anwendung von  
**Kitzinger Reinzuchthefe**  
 leicht und sicher einen tadelloren Wein erzielen können.  
 Keine Trockenthefe, sondern frische, sofort wirksame Kulturen.  
 Verlangen Sie zur Probe! Wo man's zu haben, direkt durch die Genera-vertretung  
**Rogoźno Wlkp. Kościelna 23.**  
 Wiederverkäufer noch gesucht. Drucksachen und Prospektblätter in Deutsch und Polnisch zur Verfügung.  
 Gärkrüchen sehr preiswert.

**Drahtgeflechte VERZINKT**  
 in allen Maschenweiten - Drahtstärken - Längen  
 in Einzel- und Losung  
 von 1/16 Zoll bis 1/2 Zoll - für Fein- und Grob-  
 schichten - in allen Arten - in  
 Draht- und Blech-Formen  
 Preisliste gratis. Prospekt gratis

**MAENNEL** Fabryka Drucianych **NOWY-TOMYŚL** Wlkp.

**Otto Mix**  
 Poznań, ul. Kantaka 6a  
 Tel. 23346.  
 Fahrräder  
 Nähmaschinen  
 Hilfsmaschinen  
 Zubehörteile

Reparatur - Werkstatt.



**Chemisch-analytisches Laboratorium**  
 Albrecht Hammer  
 vereidigter und öffentlich angestellter Sachverständiger  
 der Jaha przemysłowo-handlowa w Poznaniu  
 vereidigter Sachverständiger für die Posen'sche Gerichte.

Chemische und mikroskopische Untersuchung und Begutachtung von Nahrungs- und Genußmitteln, Futter- und Düngemitteln, Samen, Boden, Erzen und Metallen, Wasser, Brenn- und Antriebsstoffen, Schmiermitteln, chemisch-technischen und medizinisch-physiologischen Objekten.

**TECHNIKA**  
**POZNAŃ**

Wir haben unsere Geschäftsräume von  
 Waly Zygmunta Augusta 1  
 nach der  
 ulica Pocztowa Nr. 30  
 verlegt.  
 Telefonnummer 52-97.

Wenn Sie ein echtes Heimatlüchlein lesen wollen, das Ihnen in seiner Ursprünglichkeit und Verheit sicher viel Freude macht, dann lesen Sie  
**„In der Heimat“**  
 Geschichten aus Posen u. Pommerellen  
 von Paul Dobbermann.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder vom Verlag  
**Mosmos Sp. z o. o., Poznań, Złoteryniacka 6,**  
 zum Preise von zł 1,50.

**DEUTSCHER WIRTSCHAFTSBUND FÜR POLEN E. V.**  
 BRESLAU 6, FRIEDRICH-WILHELMSTR. 6.

Vermittelt kostenlos:  
 Warennachfragen zwischen deutschen u. poln. Firmen.

Sucht sofort:  
 Vertreter u. Agenten  
 aller Branchen für den polnischen Markt.

Anfragen sind an die obige Adresse zu richten. Vertreter und Agenten werden gebeten ihren Bewerbungen Ref. beizufügen

# Johannes Linz, Rawicz

Gegründet 1862.

Inh.: **Georg Linz**, Ingenieur

Maschinenfabrik, Eisen- und Metallgießerei  
Kesselschmiede und Reparatur-Werkstatt.

## Technisches Büro

liefert alle Maschinen und Apparate für

## jeden gewerblichen Betrieb

besonders für

Zuckerfabriken, Brauereien  
Malzfabriken, Brennereien  
Ziegeleien u. Landwirtschaft.

## Reparaturen jeder Art

werden schnell und sachgemäß ausgeführt  
Monteure jeder Zeit disponibel.

## Eisen- u. Metallguß in Ia Ausführung.

Eigene Modellschlerei!

Tel. 16. Rawicz. P. K. O. Poznań 201768.

# Bank für Handel und Gewerbe Poznań Poznański Bank dla handlu i przemysłu

Tow. Akc.

Zentrale: Poznań, ul. Masztalarska 8a,

Depositenkasse: ul. Wjazdowa 8.

Telegramm-Adr. Poznań: Gewerbebank  
Telephon 3054, 2251, 2249.  
P.K.O. Poznań: Nr. 200 480.

\*

## FILIALEN:

Bydgoszcz, Inowrocław, Rawicz.

\*

Bank dewizowy

Devisenbank

\*

Ausführung sämtlicher  
bankgesch. Transaktionen.

# Danziger Privat-Actien-Bank

## Filiale Posen.

Poznań, ul. Poczтова 10. / Tel. 3053, 1973.

\*

## Hauptbank Danzig.

Gegründet 1856

\*

## Zweigniederlassungen in Polen

Poznań (Posen)

Grudziądz (Graudenz)

Starogard (Stargard)

Tczew (Dirschau)

# DEVISENBANK.



## Direction der Disconto-Gesellschaft Berlin

Kapital und Reserven 185 000 000 Goldmark

## Filiale Posen

Telef. 5121/22 **POZNAŃ** ul. Nowa 10

Ausführung sämtlicher Bankgeschäfte

Devisen-Bank / Bank dewizowy

Telegramm-Adresse:  
DISCONTAGE-POZNAŃ.